



DIREZIONE GENERALE

SERVIZIO IMPIANTI ELETTRICI

Roma, 29-12-1980

Classif : I.E.5.312/ 54320



AZIENDA AUTONOMA FERROVIE DELLO STATO

UFFICI IMPIANTI ELETTRICI

TUTTI

p.c. UFFICIO 7º I.E.

SEDE

OGGETTO: Centraline statiche da

11,5-2,5-4-5-7 KVA

Ord. A.511.3/59541 del

14/8/1979

Ord. A.511.3/60238 del

16/2/1980

ed A.511.3/1685/ACE Gⁿ

All.: nº 1 raccolta riproducibile

1 norma tecnica per cen-

traline

di scorta.

3 ordinazioni

Le apparecchiature facenti parte delle ordinazioni in oggetto sono state in parte distribuite ai magazzini compartimentali e si prevede di ultimare la distribuzione entro i primi mesi del prossimo anno.

Le centraline realizzate in due armadi, sono costituite dai seguenti gruppi:

- a) gruppo "trasformatore-raddrizzatore" con alimentazione tri fase alla tensione di 220 e 380 Vca + 20% 50 Hz;
- b) gruppo "inverter-stabilizzatore" con tensione di alimenta; zione compresa tra 127 e 195 Vcc e tensione di uscita 150 Vca ± 3% e frequenza 50 Hz ± 0,5%;

./.



- c) gruppo "trasfermatore-stabilizzatore di emergenza" con ten sione di alimentazione monofase a 220 e 380 Vca + 30% 50 Hz e tensione di uscita 150 Vca + 5%;
- d) gruppo "commutatore elettromeccanico" per il passaggio inverter-rete e viceversa.

La riserva di energia deve essere costituita da una batteria di accumulatore al piombo della tensione nominale di 144 Vcc che non fa parte della fornitura.

Le caratteristiche elettriche di dette centraline oltre a risultare dalle istruziani che sopo a corredo di ogni centralina si possono ricavare delle Norme Tecniche I.S.344 ed.1978, di cui si unisce copia.

Per ulteriori chiarimenti si allegano anche le copie delle tre ordinazioni, facendo presente che, qualora codesti Uffici riscontrino un difettoso funzionamento delle apparecchiature in esercizio dovranno interpellare tempestivamente la ditta fornitri ce e contemporaneamente interessare questa Sede facendo riferimen to all'ordine relativo.

Si aggiunge infine una raccolta completa e riproducibile degli schemi e delle istruzioni relative all'oggetto.

Si resta in attesa di un sollecito riscontro.

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO
IMPIANTA ELETTRICI

BR/ca/tel.2709

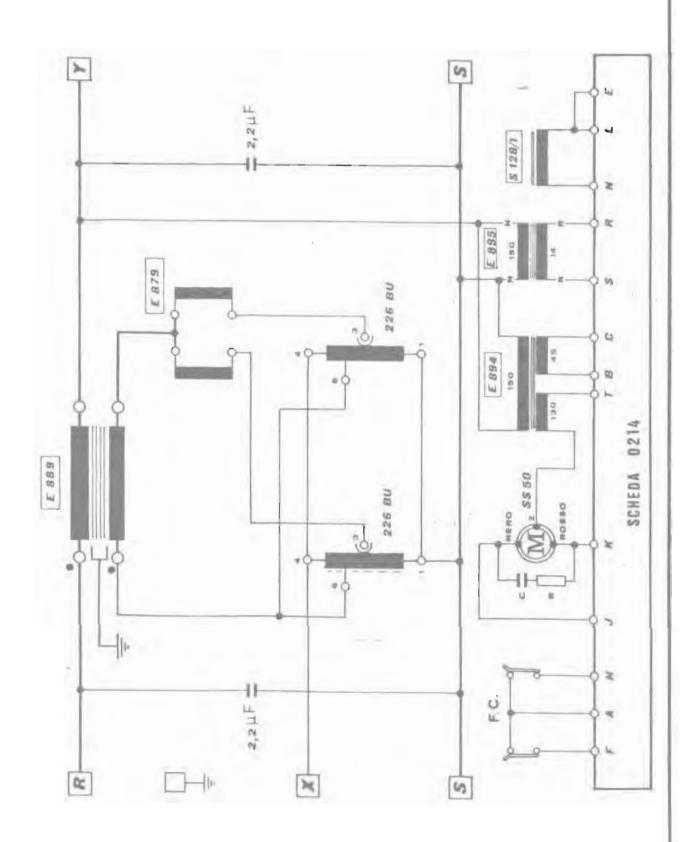
STABILIZZATORE DI TENSIONE 7 KVA





Oggetto Schema elettrico
Stabilizzatore di tensione
7KVA

Date <u>LUG 80</u>
N. <u>E 928</u>
Dis. Foudi





STABILIZZATORE DI EMERGENZA 7KVA

Trattasi di stabilizzatore elettromeccanico a controllo elettronico costruito in maniera ta le da rispondere alle sottoindicate prerogative:

- -Alta velocità di intervento
- -Elevato rendimento (98% 99%)
- -Nessuna distorsione armonica introdotta
- -Variazione del carico da O al 100%
- -Qualsiasi fattore di potenza del carico sia in anticipo che in ritardo.
- -Sovraccarichi fino a due volte la potenza nomi nale per una durata di 15'.

L'apparerchio è realizzato con l'impiego dei mi gliori componenti esistenti sul mercato mondiale tra cui annoveriamo il variatore di tensione che viene costruito dalla "Superior Electric" (U.S.A.) in con formità alle norme MIL ed il servomotore professio nale di produzione della stessa del tipo sincrono e direzionale ad alta potenza specifica.

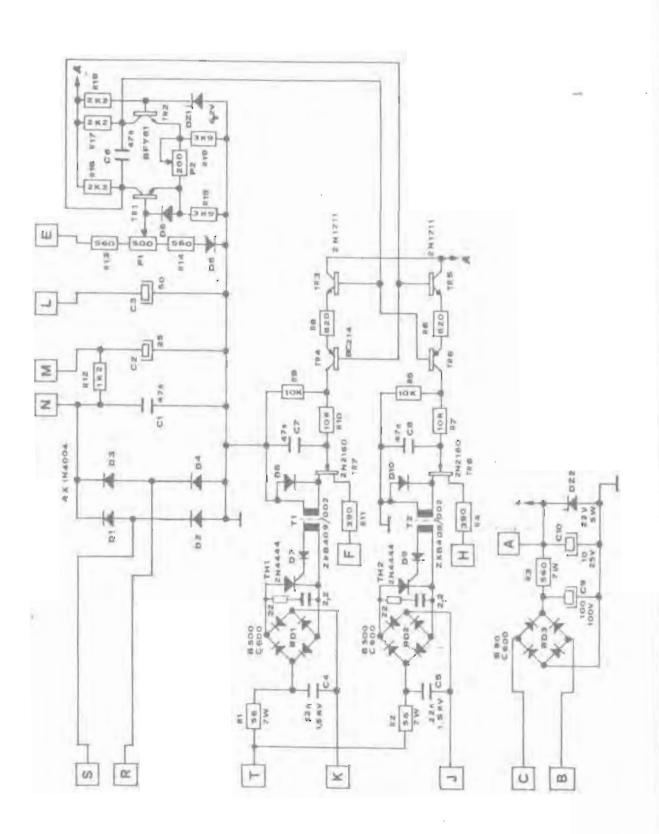
Lo stabilizzatore elettromeccanico a controllo elettronico offre la massima garanzia in virtù sia del l'alta professionalità dei componenti impiegati che dei rigidi controlli di produzione che ci permettono di asserire, senza tema di smentita, che gli oltre 15.000 modelli ad oggi venduti per impieghi com merciale, industriali e professionali, confermano la loro assoluta affidabilità sotto ogni punto di vista.

Per quanto concerne il suo funzionamento questo si ba sa sul principio di sommare o sottrarre una tensione a quella di linea tramite uno speciale trasformatore seriale alimentato da un variatore di tensione coman dato, quest'ultimo, tramite un servomotore di posizionamento.



Oggatto controllo per stabilizz.

Data <u>LUG 80</u>
Nº <u>F 214 S 00</u>
Dis <u>Aug</u> Cont





Oggetto DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO CONTROLLO PER STABILIZZATORE

DataLUG 80 N.E214500 Dia.

Tale scheda ha il compito di controllare la rotazione del motore e quindi il posizionamento dei variatori in modo tale da mantenere costante la tensione d'uscita dello stabilizzatore.

La tensione di lettura perviene ai morsetti S-R, segue quindi un ponte raddrizzatore con un filtro di livellamento.

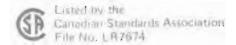
L'amplificatore differenziale TR1-TR2 ha il compito di comparare la tensione di lettura con il riferimento DZ1, il segnale errore che ne deriva è del tipo bipolare atto a comandare i due canali facenti capo agli SCR TH1-TH2.

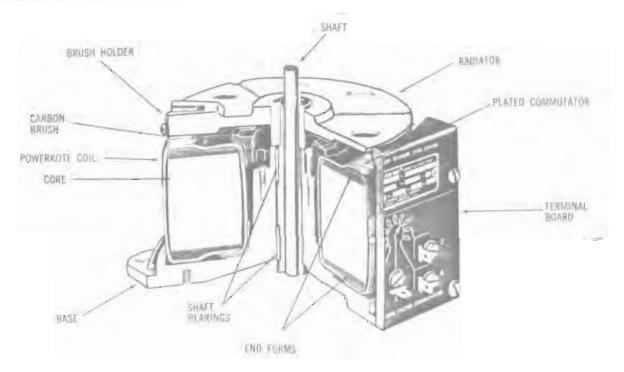
La configurazione dei quattro transistors TR3-TR4-TR5-TR6, è tale da escludere certamente la possibilità di un azionamento contemporaneo di entrambi i canali.

L'azionamento vero e proprio del motore è realizzato mediante i due interruttori statici TH1-RD1 e TH2-RD2 che provocheranno la rotazione del motore stesso in un senso o nell'altro a seconda del canale innescato.

Tramite P1 si regola la tensione di uscita dello stabilizzatore e con P2 la sensibilità della scheda in modo tale da evitare fenomeni di pendolamento pur mantenendo una buona precisione
della tensione stabilizzata.







RUGGED MECHANICAL CONSTRUCTION

All POWERSTAT Variable Transformers are designed for heavyduty, trouble-free operation. Rigid inspection at every stage of manufacture gives assurance of a quality-built product. The securely mounted core and coil, extra large aluminum brush heat radiator and durable brush assembly reduce the need for attention or replacement.

LONG LIFE

POWERSTAT Variable Transformers give reliable performance over extended periods of time even under extreme operating conditions. Materials are constantly being improved to give increased life expectancy.

MILITARY SPECIFICATIONS

All POWERSTAT Variable Transformer models are available on special order to meet applicable military specifications. The following are typical of the requirements which can be met. ALTITUDE: Up to 10,000 feet operating, 50,000 feet nonoperating.

ALTITUDE: Up to 10,000 feet operating, 50,000 feet nonoperating HUMIDITY: 95 per cent relative humidity for 24 hours

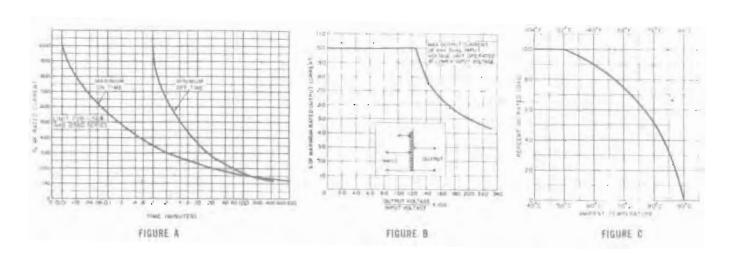
VIBRATION: Per MIL-STD 810C, Method 514-2

SHOCK Per MIL STD-810C, Method 51612

CORROSION All metal parts except the commutator protected to withstand 100 hour salt spray per FED STD-151A

PHENOLIC PARTS: Laminated parts per MIL-P-15035C; molded parts per MIL-M-14F; rods and tubes per MIL-P-79C; and anti-fungus treatment per MIL-T-152B, Type 2.

CONNECTING WIRE Per MIL-W-16878D



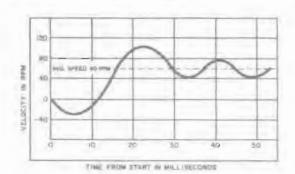
PISTOIA, ITALY

SYNCHRONOUS MOTORS



TECHNICAL INFORMATION

STARTING AND STOPPING CHARACTERISTICS — The instant starting, stopping and reversing characteristics are among the principal advantages of a SLO-SYN motor. The motors will start within 1½ cycles of the applied frequency and will stop within 5 degrees. As shown in the Typical Starting Curve, a 60 RPM motor will start and reach its full synchronous speed within 5 to 25 milliseconds.

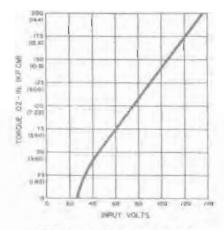


TYPICAL STARTING CHARACTERISTICS FOR 60 RPM MOTOR

STARTING AND RUNNING CURRENT

When a SLO-SYN motor is energized, a-c current flows only through the windings. Current does not flow through the rotor or through brushes, since the motor is of brushless construction. Therefore, it is not necessary to consider high inrush currents when designing a control system for a SLO-SYN motor, since starting and operating current are, for all practical purposes, identical.

STALLING — If a SLO-SYN motor becomes stalled, it will not overheat and will continue to draw only that current required to energize the windings. However, if a SLO-SYN motor is stalled by running up against a stop, the motor will vibrate against the stop. If the motor is operated continually in this manner, the vibration will eventually cause bearing failure.



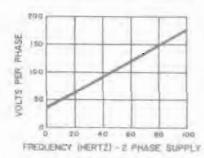
TYPICAL TORQUE VS. VOLTAGE CURVE FOR AC OPERATION OF A SLO-SYN MOTOR

TORQUE VERSUS VOLTAGE — As indicated in the curve, the torque output of a SLO-SYN motor is linearly proportional to the applied input voltage. For intermittent operation, this characteristic can be used to provide increased torque by increasing voltage. For example, assume that an application has a torque requirement of 9.72 kpcm. Normally, a 10.8 kpcm SLO-SYN motor would be adequate, but the application

is subject to wide voltage fluctuations and, therefore, the 1,08 kpcm safety margin may be insufficient. The recommended practice would be to use a motor with a higher torque rating. However, if a larger motor will not fit in the space allotted, a step-up transformer could be used to increase the voltage to the 10.8 kpcm motor by approximately 10%. Because operation at higher voltages will cause a temperature rise, care must be taken to assure motor shell temperature does not exceed 90°C (194°F).

SPEED VERSUS FREQUENCY

The speed of a SLO-SYN motor is directly proportional to the applied frequency, as shown in the Speed vs. Frequency chart. However, because the winding impedance is also a function of frequency it is necessary to adjust the voltage to provide a constant torque at different excitation frequencies. The required voltage at a specific frequency can be obtained from the Voltage vs. Frequency curve. When operating from a two-phase supply, it is only necessary to change the voltage and frequency to provide any desired synchronous speed. However, when a SLO-SYN motor is operated from a single-phase source the resistor and capacitor values must be changed at each new frequency to provide the necessary 90° phase shift.



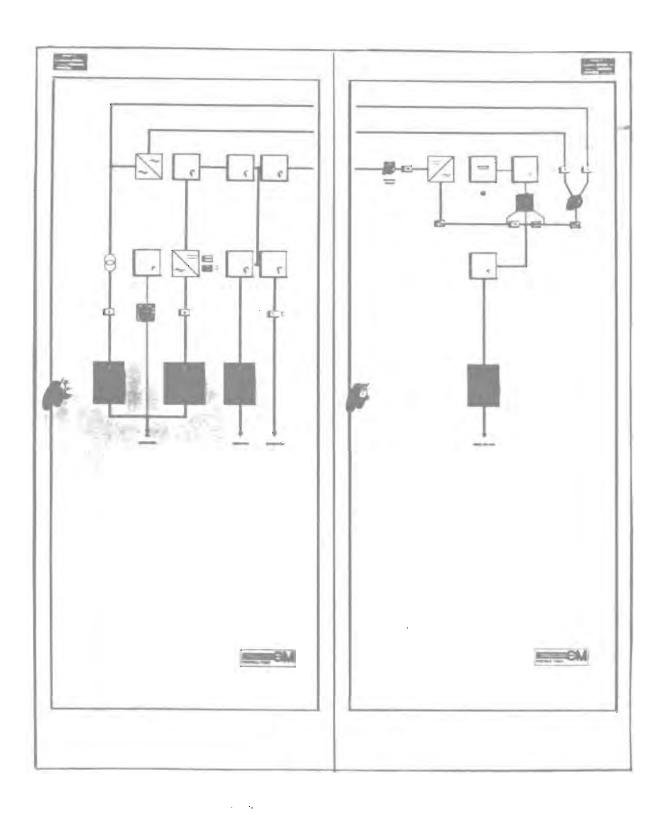
VOLTAGE VERSUS FREQUENCY FOR A SLO-SYN MOTOR

SIO-SYT MOTOR









	60	
		50
		40
		30
		20
RD-emerg. V c.m.	8	C.a. Ib. Amp.

Le atre turature comuni per tutte le potenze sono le seguenti.

- 1) Tensione costante raddrizzatore (carles tampone) : 160Vc.c.
- 2) Inizio carica a fondo : 140Ve.c. Fine carica a fondo : 180Ve.c.
- 4) All, max. : 185Vc.c. ı 77 = = = 170vc.c.

3) All. minimo livello batteria : 135Vc.c. - Fine all. Fientro in normalità : 155Vc.c.

- 5) Distacco batteria : 128V c.c.
- 6) Fuori gamma uscita alternata : min. 100Vc.a. max. 160V c.a.

secondo le exigenze del vari impianti, seguendo quanto indicato nel relativo "MANUALE" Waturalmente questi valori già impostati in sede di collaudo possono ensere variati

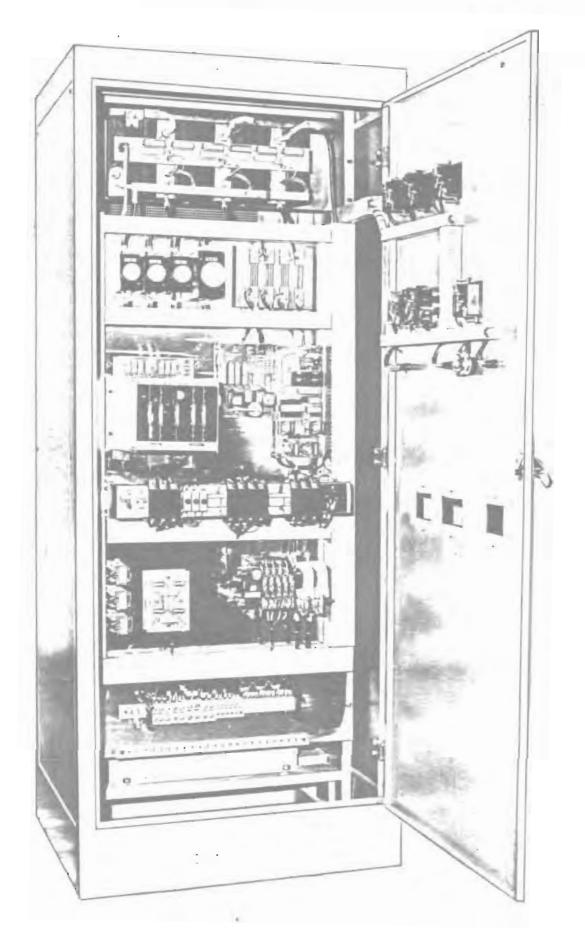
DENI CENTRALINA E' STATA CORREDATA DEL SOTTOINDICATO MATERIALE.

"Maritalie" 906-907

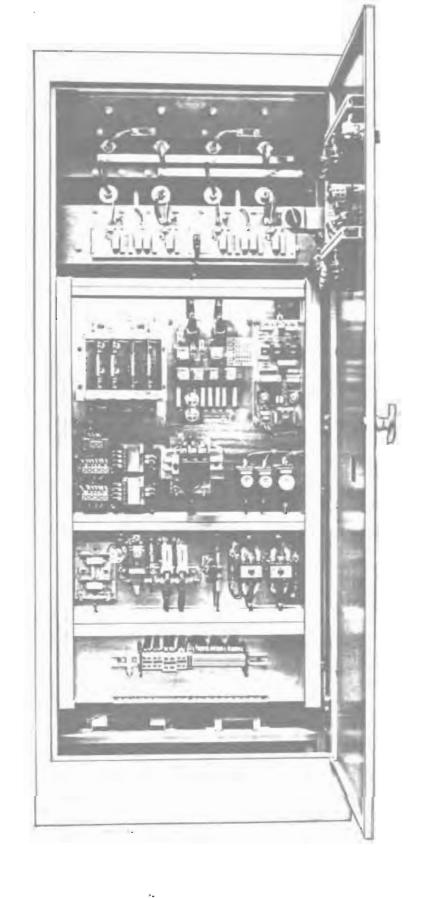
- Prolungs F5116P00-16 per verifics scheda fuori Rack.
- 5117P00-31
- Scheda 5102100
- Serie di cavi per il collegamento dei due armadi.
- Serie di attacchi a semicollare per il serraggio dei cavi.







RADDRIZZATORE



INVERTER.



INDICE

Generalità	Pag.	4
Raccomandazioni per l'Utente	79	5
Messa in opera	11	6
Vista frontale arm.raddrizzatore	711	11
Disposizione componenti arm. raddriz.re	9	12
Vista frontale arm, inverter	7 7	13
Disposizione componenti arm. inverter	71	14
Interconnessione armadi	17	15
Sezione cavi di collegamento	111	16
Descrizione generale	11	17
Rack raddrizzatore e descrizione schede	. 11	29
Piastra relè raddrizzatore	17	45
Rack inverter e descrizione schede	11	48
Piastra relè inverter	17	59
Stabilizzatore di tensione (Emergenza)	11	62
Ordinaria Manutenzione	111	68
Consigli per la ricerca guasti	3.7	69
Norme per la sostituzione dei semicon duttori di potenza	-41	71
Elenco componenti arm. raddrizzatore	7 7	72
Elenco componenti arm. inverter	-11	73
Schema generale raddrizzatore -E906-	ff	74
Schema generale inverter -E907-	7.5	75
Conclusioni	-11	76



GENERALITA'

Questa centralina statica è una apparecchiatura destinata a fornire con continuità alimentazio ne agli impianti di segnalamento e sicurezza del le Ferrovie dello Stato.

E' composta da un raddrizzatore carica batterie e da un inverter statico.

In presenza della tensione di rete il raddrizza tore provvede ad alimentare sia le utenze in c.a., tramite l'inverter, che gli impianti in c.c. non chè a mantenere la batteria di accumulatori a li vello di carica.

In caso contrario sarà l'energia accumulata dal la batteria che dovrà provvedere all'alimentazio ne diretta degli impianti in c.c. e tramite l'in verter, quelli in c.a.

La realizzazione è a sistema modulare che, tra l'altro, consente di accedere a tutti i punti di verifica ed alle loro parti interne seguendo una logica funzionale.

Particolare cura è stata riservata ai comandi elettronici dotati di punti luminosi onde facili tare le operazioni sia a livello di taratura che di ricerca guasti.



RACCOMANDAZIONI PER L'UTENTE

- Prima della installazione è necessario verifi care che non vi siano connessioni elettriche allentate o altre anomalie similari causate da possibili urti durante il trasporto.
- 21 Per l'installazione seguire attentamente quan to indicato nell'apposito capitolo "MESSA IN OPERA" con l'accortezza di usare utensili ido nei.
- 3) Eventuali sostituzioni dovranno avvenire esclu sivamente con l'impiego di ricambi originali che sono elencati in apposite tabelle.
- 4) Nessuna modifica o aggiunta è consentita sia nella parte interna che esterna della centralina se non debitamente autorizzata.
- 5) La centralina è provvista di apposite griglie per la circolazione dell'aria necessaria per il naturale raffreddamento dei suoi componenti. Pertanto all'atto della sua ubicazione si deve porre la massima attenzione ed evitare la loro ostruzione anche a breve distanza.
- 6) Si consiglia l'installazione delle centraline in locali adeguatamente dimensionati e provvisti di finestre per il naturale ricambio dell'aria.



MESSA IN OPERA

Una buona e scrupolosa messa in opera della cen tralina è fonte di vita per la stessa e sogni tranquilli per gli Addetti alla manutenzione.

Dopo aver verificato quanto detto nel precedente capitolo "Raccomandazioni per l'Utente" si può procedere alla messa in servizio vera e propria dell'apparecchiatura seguendo la traccia sotto-indicata.

- A) Allacciamento dei due armadi che compongono la centralina e interconnessione delle alimentazioni e delle varie utenze.
- B) Verifica di funzionamento del raddrizzatore.
- C) Verifica di funzionamento dell'inverter.

Procedere all'apertura dei sezionatori posti sui circuiti ausiliari della centralina nonché alla apertura dei relativi interruttori.

Controllare che la tensione prevista sui cambiotensione dei trasformatori T1 e T2 ubicati nell'armadio raddrizzatore, corrisponda a quella di rete disponibile.

(Vi evidenziamo che tutte le centraline sono state predisposte per tensione di alimentazione sia monofase che trifase a 380V)

Allacciare la centralina come indicato nello schema di interconnessione N° E932 dopo aver accuratamente controllato le polarità della batteria.



RADDRIZZATORE

- Chiudere il sezionatore dei circuiti ausi liari.
- 2) Controllare l'esatto funzionamento dell'a limentatore stabilizzato N°5115R00 median te visualizzazione dei due rispettivi LED e delle correlative schede N°5112R00 e N° 5113R00 che dovranno dare il consenso per il tramite dei propri LED.
- Premere il pulsante di inserzione batteria con continuità finchè lo stesso non si illumina confermando l'avvenuta operazione.
 - Il raddrizzatore si predispone quindi auto maticamente per effettuare la carica a fondo previa segnalazione luminosa.
- 4) Chiuso l'interruttore di alimentazione del raddrizzatore (II) quest'ultimo eseguirà la carica a fondo portandosi automaticamente in tampone una volta raggiunta la tensione di fine carica dandone opportuna segnalazione.

Qualora sia necessaria una corrente di cari ca in batteria diversa da quella già predisposta, si può eseguire la debita taratura, tramite apposito trimmer (Ib) della scheda N°5111ROO con le modalità indicate nel dis. N°E927.

In corrispondenza dei diodi controllati (K1+K3) si vedranno accesi i rispettivi LED con intensità più o meno luminosa a seconda del loro grado di parzializzazione.

A questo punto, a scopo di verifica, è possi bile effettuare una successiva carica a fon do premendo il relativo pulsante. Volendo disinserire manualmente la batteria per una qualsiasi necessità di servizio è sufficiente premere il pulsante (P1) posto sulla piastra relays N°5114ROO.

5)Chiudere l'interruttore per le utenze in c.c. (I2) dopo aver provveduto ad allacciare il relativo carico e verificare il valore della tensione stabilizzata.

E' tuttavia possibile eseguire un'eventuale ta ratura tramite il trimmer (Vb) della scheda N° 5111ROO con le modalità indicate nel dis.N°E927. Non consigliamo di effettuare variazioni di ta ratura del livello di corrente totale del raddrizzatore in quanto già stato tarato in sede di collaudo.

Tuttavia volendo eseguire dei ritocchi, agire sul trimmer (It) della scheda N°5111R00 seguen do le modalità indicate sul Dis.N°E927.

Quando il raddrizzatore è in <u>limitazione di cor-</u>
rente totale si vedrà acceso il led rosso della suddetta scheda.

INVERTER

- Chiudere il sezionatore dei circuiti ausilia ri.
- 2)Controllare l'esatto funzionamento dell'alimentatore stabilizzato N°5101I00 mediante visualizzazione dei tre led della scheda stessa.

In corrispondenza dei diodi controllati K1+4 si vedranno accesi i relativi led.



3) Chiudere l'interruttore di alimentazione emer genza, ubicato sull'armadio raddrizzatore e posizionare il commutatore manuale, situato sull'armadio inverter, sulla posizione di emer genza stabilizzata con conseguente illuminazio ne delle spie di segnalamento. Trascorsi alcuni secondi avremo le seguenti vi sualizzazioni automatiche:

-Accensione spia "emergenza regolare"

- -Chiusura automatica del teleruttore di linea emergenza.
- -Accensione spia By/Pass Emergenza.

Tramite il voltmetro dell'armadio inverter potrà essere controllato il valore della tensione stabilizzata con possibilità di eseguire un'even tuale taratura sullo stabilizzatore di emergenza,

- 4) Chiudere l'interruttore di inserzione inverter ed avremo relativa segnalazione luminosa sulla linea in c.c., seguita dopo alcuni secondi, da quella sulla linea in c.a. a conferma di tensione inverter regolare.
- Premere il pulsante By/Pass inverter che si illu minerà confermando l'avvenuta operazione.
- Chiuso l'interruttore utenze in c.a. a 150V, la centralina alimenterà i vari impianti in c.a.

Con l'inverter in servizio avremo l'accensione del led verde della scheda Nº5104I00 a conferma di funzionamento regolare.

La tensione di uscita inverter può essere regolata tramite un apposito trimmer posto sulla scheda sopraindicata con le modalità di taratura indicate nel dis. NºE924.

Sia la tensione di emergenza che quella del l'inverter vengono controllate da due sche de Nº5102I00-1 e Nº5102I00-2 con circuiti ri dondanti che ne evidenziano i parametri di uscita.

Per i livelli alti (oltre +7%) si vedranno ac cesi i relativi Led rossi in corrispondenza dei trimmer superiori di regolazione; vicever sa per i livelli bassi (inferiore -7%) avremo l'accensione dei led rossi in corrispondenza dei trimmer inferiori di regolazione.

In caso di normalità (entro la fascia del + 7%) risulterà acceso il led verde.

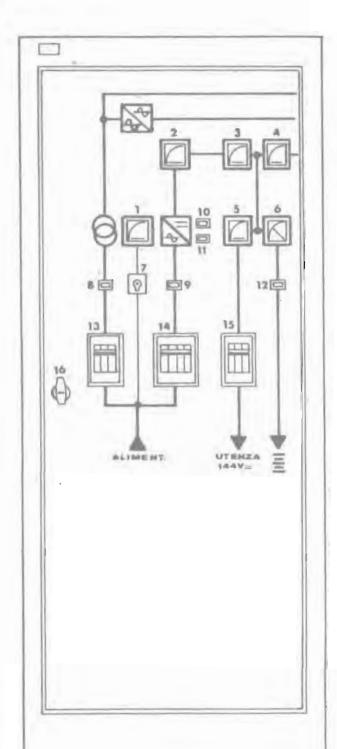
Sul Rack Nº 5105100 sono inoltre previsti due deviatori di Test che permettono di simulare un abbassamento o innalzamento delle tensioni sia di emergenza che dell'inverter dando luogo alla verifica di buon funzionamento delle sche de stesse.

Deve essere tenuto presente che le tarature de finitive è bene siano eseguite dopo un periodo di 10/15' di funzionamento della centralina on de permettere che tutti i circuiti elettronici si portino a regime.

Nell'intento di avere una cognizione più ampia e precisa del funzionamento dell'apparecchiatu ra nel suo insieme consigliamo di prendere attenta visione di tutto il Manuale dove vengono trattati separatamente i singoli particolari della centralina.



Deta LUG 80 N. E 930 Dis Adul



DESCRIZIONE COMPONENTI

1-Voltmetro tens. rete C.A.

2-Voltmetro uscita raddrizzatore

3-Amperometro uscita raddrizz.

4-Amperometro inverter

5-Amperometro utenza 144 Vcc

6-Amperometro batteria

7-Commutatore voltm. di fase

8-Segnale aliment. ramo emerg.

9-Segn. alim. gruppo trasf.-radd

10-Segnale carica a tampone

11-Segn. e pulsante carica fondo

12-Segnale batteria inserita e pulsante iserzione batteria

13-Int. aut. alim. ramo emerg.

14-Int. aut. alim. gruppo tr-rd

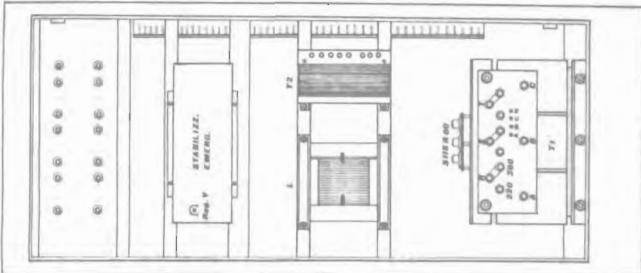
15-Int. aut. alim. utenze 144Vcc

16-Maniglia con chiave



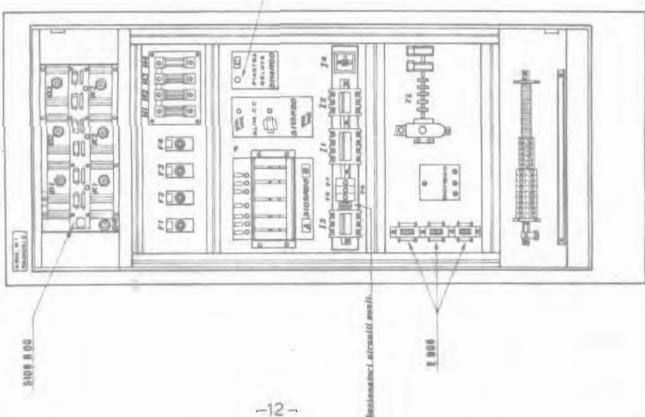
oggetto Disposizione componenti Armadio Raddrizzatore

Data LUG 80 w. C 905 Dis. Goud cont.



RETRO

CARM. 1)



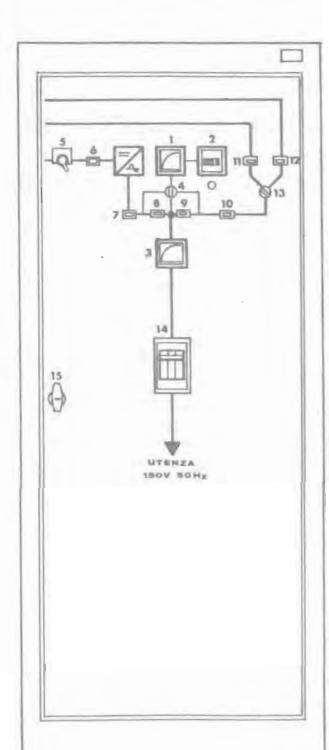
FRONTE



Oggetto VISTA FRONTALE

ARMADIO INVERTER

N. E. 931 Dis Soud:



DESCRIZIONE COMPONENTI

1-Voltmetro utenze 150 V C.A.

2-Frequenzimetro con puls. ins.

3-Amperometro utenze 150 V C.A.

4-Commutatore voltmetrico

5-Interruttore inserzione inv.

6-Segnale alimentazione inv.

7-Segn, uscita inverter regolare

8-Segn. alim. utenze in norm. e pulsante inserzione

9-Segn. alim. utenze in emerg. e pulsante inserzione

10-Segn. ramo emergenza regolare

11-Segn. alim. emerg. stabilizz...

12-Segn. alim. emerg. non stabil.

13-Commutatore manuale:

emerg. stab. emerg. non stabil.

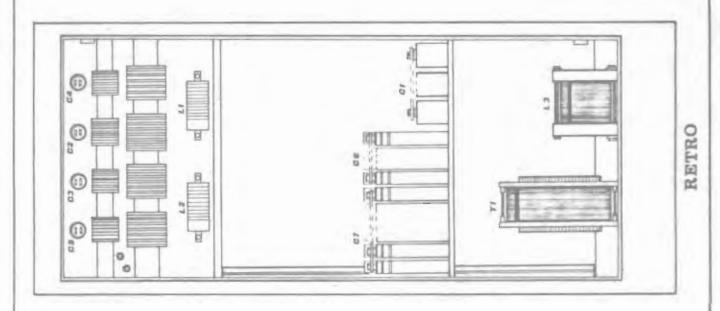
14-Interr. aut. utenze 150 V C.A.

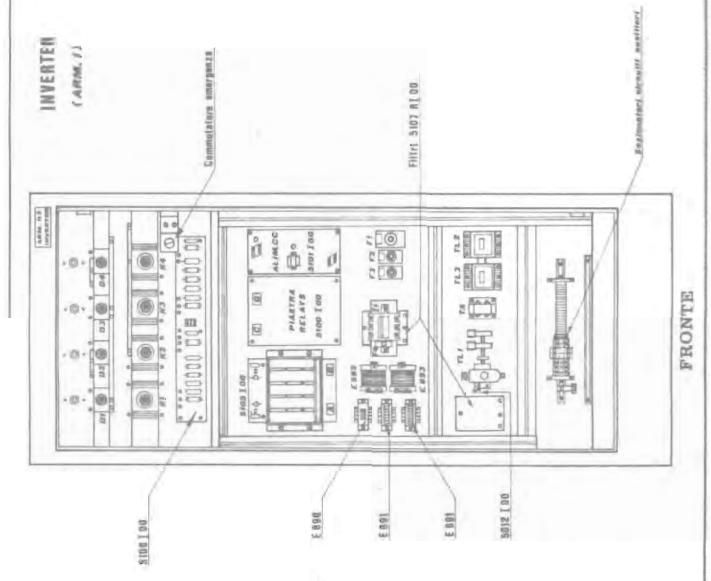
15-Maniglia con chiave

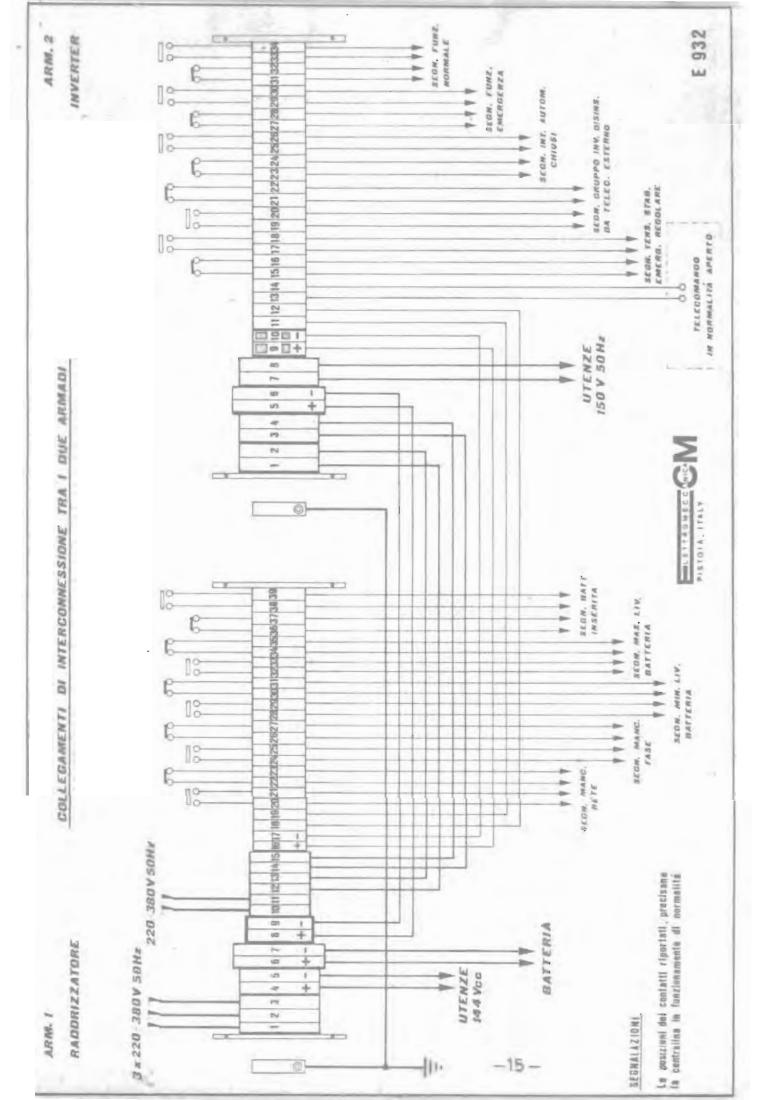


Armadio Inverter

Data LUG 80
N. C 906
DIs. Coudi









SEZIONE CAVI DI COLLEGAMENTO

MORSETTO Radd.re	MORSETTO Inv.	Sezione con centralina			2 per	
No	No	1,5	2,5	4	5	7
1-2-3		10	16	25	25	35
4-5		16	25	35	35	50
6-7		16	25	35	35	50
10-11		4	6	10	16	16
4	7-8	4	6	10	16	16
da 8	a 5	10	16	25	25	35
da 9	a 6	10	16	25	25	35
da 12	a 1	4	6	10	16	16
da 13	a 2	4	6	10	16	16
da 14	a 3	4	6	10	16	16
da 15	a 4	4	6	10	16	16
da 16	a 9	1	1	1	1	1
da 17	a 10	1	1	1	1	1

Segnalazioni: Minima sezione 1 mm²



, DESCRIZIONE GENERALE

Questo tipo di apparecchiatura è destinata a fornire con continuità l'energia agli im pianti di sicurezza e di segnalamento anche in caso di mancanza della rete di alimentazio ne.

L'apparecchiatura, nelle sue parti principali, si compone:

- Raddrizzatore carica batterie a corrente costante per la carica a fondo di una bat teria composta da nº72 elementi al Pb ed a tensione costante per la carica in tampo ne.
 - Oltre alla carica della batteria nei regimi fondo/tampone fornisce energia al gruppo inverter durante la presenza rete nonchè alle utenze a 144V c.c.
- 2) Trasformatore Stabilizzatore di emergenza.
- Gruppo inverter statico progettato in modo tale da poter funzionare con basso fattore di potenza del carico.
- 4) Dispositivo tarabile con continuità tra 125 e 130V + 3% e ritardabile fino a 10 secondi che, al raggiungimento della minima tensione impostata, isola la batteria di accumulatori.
- 5) Commutatore elettromeccanico di By-Pass (INVERTER-RETE DI EMERGENZA o viceversa) per l'alimentazione delle utenze a 150V 50Hz.

La centralina è composta da nº2 armadi metallici meccanicamente accoppiabili debitamente areati e finemente verniciati con vernice a forno, aventi sia il portello frontale che posteriore apribili con cerniere non in vista e chiudibili a mezzo maniglia a chiave tipo Yale.



I lati di entrambi sono asportabili per permet tere un facile accesso a tutte le apparecchiatu re interne.

Sugli sportelli frontali sono sistemati tutti gli organi di controllo, comando e segnalazio ne e più precisamente:

Armadio nº1

- -Voltmetro di rete
- -Commutatore Voltmetrico
- -Amperometro uscita raddrizzatore
- -Amperometro batteria
- -Amperometro utenze a 144V cc.
- -Amperometri inverter lato cc.
- -Interruttore automatico di protezione gruppo trasf-raddrizzatore-
- -Voltmetro uscita raddrizzatore
- -Interruttore automatico di protezione ramo emergenza stabilizzata-
- -Interruttore automatico di protezione utenze a 144V c.c.
- -Segnale luminoso alimentazione ramo emergenza stabilizzata
- -Segnale luminoso alimentazione gruppo trasfraddrizzatore
- -Segnale luminoso carica a fondo (corrente co stante)
- -Segnale luminoso carica in tampone (tensione costante)
- -Segnale luminoso batteria inserita
- -Pulsante per effettuare la carica a fondo ma nuale
- -Pulsante per inserire la batteria-



Armadio nº2

- -Voltmetro uscita utenze a 150V c.a.
- -Commutatore voltmetrico
- -Amperometro uscita utenze a 150V c.a.
- -Frequenzimetro utenze a 150V c.a.
- -Pulsante di insersione frequenzimetro
- -Interruttore automatico protezione utenze a 150V c.a.
- -Commutatore per selzionare ramo emergenza stabilizzata o non stabilizzata-
- -Segnale luminoso alimentazione ramo emergenza non stabilizzata
- -Segnale luminoso tensione ramo emergenza sta bilizzata-
- -Segnale luminoso emergenza a 150V c.a. regolare
- -Segnale luminoso alimentazione inverter-
- -Segnale luminoso uscita inverter regolare
- -Segnale luminoso di By-Pass su inverter-
- -Segnale luminoso di By-Pass su emergenza-
- -Pulsante per l'insersione dell'inverter sulle utenze a 150V c.a.
- -Pulsante per l'insersione di emergenza sulle utenze a 150V c.a.

Tali dispositivi sono distribuiti secondo uno schema serigrafico come da dis. nº E930 e nº E931

Nell'armadio nº1 sono installate le seguenti apparecchiature principali:

- a) Trasformatore raddrizzatore trifase
- b)Dispositivo per il distacco della batteria
- c)Dispositivo mancanza fase e presenza rete
- d)Dispositivo minimo e massimo livello batteria
- e) Trasformatore-stabilizzatore di emergenza-
- f) Interruttore insersione stabilizzatore-



Nell'armadio nº2 sono installate le seguenti apparecchiature principali:

- g) Inverter statico-
- h)Commutatore manuale per selezionare ramo emer genza stabilizzata o non stabilizzata-
- i)Dispositivo per la segnalazione ramo emergenza stabilizzata regolare-
- Commutatore elettromeccanico di By-Pass da inverter rete di emergenza o viceversa.
- m)Dispositivo per controllo tensione fornita dal gruppo inverter entro il + 5%
- n)Dispositivo massima tensione su ramo emergenza-

I succitati componenti sono distribuiti in entrambi gli armadi secondo i dis. nº C905 e C906.

RADDRIZZATORE SCHEMA Nº E906

Tutta la logica di funzionamento del raddrizzatore contenuto nell'armadio nºl viene controllata e comandata da una serie di schede elettroniche contenute nel RACK 5109R00 nonchè da una piastra relè 5114R00.

-Il RACK sopraindicato si compone del seguenti pan nelli:

Nº 5110R00-1 s Nº 5111R00-2 modulo comando raddriz zatore trifase-

Nº 5010R00-3 dispositivo mancanza fase e rete-Nº 5112R00-4 dispositivo carica fondo e tampone e dispositivo distacco batteria-

Nº 5113R00-5 dispositivo minimo e massimo livello batteria-

Attraverso l'interruttore automatico II si ali menta sia il trasformatore trifase T1 che, tra mite il secondario di potenza dello stesso ed attraverso i fusibili di protezione F1+F3, il ponte raddrizzatore semicontrollato trifase composto da nº 3 diodi controllati K1+ K3 e nº3 diodi normali D1+D3, nonchè il diodo di ri ciclo D4.

Tramite un altro secondario (morsetti A-B-C-N) viene fornita tensione di alimentazione e segna le di sincronismo alle schede N°5110R00-1 e N°5111R00-2 che formano l'elettronica di coman do del ponte raddrizzatore semicontrollato.

Tramite il trasformatore 8908 si preleva tensione per la scheda N°5010R00-3 avente il compito di segnalare la mancanza di fase e mancanza di rete. Nel primo caso predispone la carica in tampone anche se la batteria si trova in carica a fondo.

Le schede N°5110R00-1 e N°5111R00-2 comandando i diodi controllati K1+K3 permettono di caricare la batteria automaticamente nei regimi FONDO - TAMPONE ed alimentare, in presenza rete, sia il gruppo inverter statico che le utenze a 144V c.c.

Tramite un apposito pulsante (P1) si può coman dare la carica a fondo manuale anche se la ten sione della batteria non ha raggiunto il minimo valore impostato. Cioè premendo (P1) si toglie tensione di lettura alla scheda nº5112R00-4. La carica a fondo comunque cessa non appena la tensione di batteria raggiunge il valore imposta to dal succitato pannello.

 Due appositi segnali ottici L2-L3 indicano se il raddrizzatore esegue la carica a fondo oppure la carica in tampone.

L'impedenza L ha la funzione di livellare la cor rente raddrizzata.-



Ai capi dello schunt H2 viene prelevato il segna le per il limite di corrente in batteria; mentre tramite lo schunt H1 si preleva il segnale per tarare la corrente max. fornita dal raddrizzato re per l'alimentazione sia dell'inverter che delle utenze in c.c. a 144V.

La scheda Nº 5113R00-5 fornisce un segnale tra mite i contatti riportati in morsettiera sia per il minimo livello di tensione della batteria rag giunto dopo una scarica (tarabile da 130 a 150V cc.), che per il massimo livello raggiunto dopo una prolungata carica a fondo (tarabile da 180 a 190V).

Il teleruttore TL ha il compito di isolare la batteria quando la sua tensione scende al minimo livello in seguito ad una scarica prolungata. (Tale livello è tarabile con continuità da 125 a 130V e l'apertura di TL può essere ritardata fino a 10 secondi).

Al raggiungimento del valore di taratura la scheda nº5112R00-4 comanda la chiusura del relè RL1, con tenuto nella piastra Relè 5114R00, provocando la istantanea apertura di TL.

Il pulsante P2 permette di ripristinare il TL e quindi inserire la batteria indipendentemente dal la propria tensione.

Premendo detto pulsante si provoca l'eccitazione di RL1 contenuto sempre nella succitata piastra Relè 5114R00 che viene mantenuto eccitato da un contato di RL2.

Quando la batteria raggiunge il valore impostato per la carica a fondo, il relè RL1 si diseccita e dopo un certo ritardo, causato dal condensatore C1, cade anche RL2. Il TL rimane eccitato ed il di spositivo di controllo si ripristina per un nuovo eventuale intervento.



Tramite il pulsante P contenuto nella piastra relè 5114R00 si può comandare l'apertura del TL e quindi la batteria può essere isolata manualmente per eventuali verifiche o manutensioni alla stessa.

Il TL, tramite i propri contatti ausiliari, segnala l'insersione della batteria.

Stabilizzatore di Emergenza

. .

Dall'interruttore I3 viene alimentato sia il trasformatore T2 che lo stabilizzatore di emergenza che ha il compito di rendere costante la tensione di uscita a 150V + 1,5% per concomitanti variazioni sia della tensione di ingresso, entro il + 20%, che delle variazioni del carico da 0 al 100% con qualsiasi fattore di potenza.

L'apparecchiatura è stata studiata in maniera da non introdurre alcuna distorsione armonica sulla linea stabilizzata.

INVERTER Schema Nº E 907

Tutta la logica di funzionamento sia dell'inverter che del commutatore elettromeccanico contenuti nel l'armadio n°2 viene controllata e comandata da una serie di schede elettroniche contenute nel RACK 5105100 nonchè dalla piastra relè 5100100.

Il Rack 5105100 si compone delle seguenti schede: N°5102100-1 Lettura tensione fornita dal ramo di emergenza.

N°5102100-2 Lettura tensione fornita dall'inverter. N°5103100-3 Schede per l'accensione degli SCR del ponte inverter.



Nº5104100-4 Logica controllo inverter.

La lettura della tensione fornita sia dal ramo di emergenza che dall'inverter viene controllata da due schede connesse in maniera ridondante in modo tale da aumentarne l'affidabilità.

Il suddetto Rack contiene inoltre un circuito di prova per le schede di lettura in modo di verifi care in qualsiasi momento l'esatta funzionalità sia per tensioni alte che basse di lettura.

Emergenza stabilizzata e non stabilizzata

Dai morsetti nº1 - 2 giunge la tensione stabiliz zata a 150V + 1,5% che va al commutatore manuale CM.

Tramite E891-em viene prelevato il segnale per la scheda 5112T00-1 che ha il compito di segnalare sia sul quadro, tramite segnale ottico L1 che a distanza, tramite i contatti di un relè portati in morsettiera, se la tensione fornita dal ramo di emergenza è regolare,

Questa scheda ha pure il compito di impedire l'ec citazione di TL2 qualora la tensione di emergenza risultasse fuori campo di taratura (regolabi le dal -7% al +7% e ritardabile fino a 5 secondi).

Dai morsetti nº3 - 4 giunge la tensione a 150V di emergenza non stabilizzata che va al commutatore manuale CM.

Un segnale ottico L4 riportato sul quadro indica la presenza rete di emergenza non stabilizzata. Un segnale ottico L3 indica la presenza rete di emergenza stabilizzata.

Il commutatore manuale CM posto sullo sportello frontale dell'armadio permette di alimentare le utenze dal ramo di emergenza sia a tensione sta bilizzata oppure non stabilizzata.



Il segnale ottico L1 indica tensione regolare ramo emergenza.

Inverter (Gruppo di commutazione e filtro di uscita)

Ai morsetti nº5 (polo positivo) e nº6 (polo ne gativo) giunge la tensione di batteria da 127 a 196V c.c.

Tramite il teleruttore TL1 viene alimentato il gruppo di commutazione da c.c. a c.a. 50Hz.

Il gruppo di commutazione serve a trasformare la corrente continua di ingresso in una corrente al ternata di forma rettangolare il cui rapporto pie no/vuoto è regolato in modo da mantenere costante l'ampiezza della tensione sinusoidale erogata sul carico.

Le coppie dei diodi controllati K1-K4 e K2-K3 con ducono alternativamente.

Per variare il rapporto pieno/vuoto viene cambiato il tempo di accensione di K2-K4.

Supponendo che siano inizialmente in conduzione KI-K4 i condensatori C2-C5 saranno scarichi mentre ri sulteranno carichi i condensatori C3-C4.

Innescando il diodo controllato K3 il condensatore C4 si scarica su L2 inducendo così nell'altra metà una corrente di segno opposto che annulla quella che sta circolando nel diodo controllato K4 interdicendolo. A sua volta si interdice anche K1 in quanto la corrente che lo percorre non trova vie di passaggio.

L'energia reattiva del carico viene reinserita in batteria attraverso i diodi di riciclo DI-D4.

L'elettronica di controllo, formata dalle schede 5103I00-3 e 5104I00-4, ha il compito di innescare i diodi controllati del GC a frequenza fissa con angolo di circolazione variabile in funzione della tensione di ingresso e della costanza della tensio



ne di uscita.

In uscita al gruppo di commutazione è interposto un filtro ad elementi reattivi costituito da un filtro serie accordato a 50Hz, formato dal reat tore L3 e dal condensatore C6 e da un filtro ri sonante parallelo, anche questo accordato a 50Hz e formato dal trasformatore T1 e dal condensato re C7.

Il trasformatore T1 ha pure il compito di isola mento galvanico tra ingresso ed uscita.

Il filtro serie presenta impedenza praticamente nulla per l'armonica di commutazione ed impeden za elevata per le armoniche superiori. Viceversa per il filtro parallelo.

In conclusione in uscita avremo una forma d'onda sinusoidale con bassa distorsione armonica.

Tramite il Trasformatore E890 viene prelevato il segnale di uscita inverter per l'elettronica di controllo.

Per tensione di uscita inverter nulla e quindi per eventuali guasti sia al circuito di potenza che ausiliario l'inverter automaticamente si porta a tensione minima.

Commutatore elettromeccanico di By-Pass per uscita utenze a 150V 50Hz

Il commutatore elettromeccanico è formato da nº2 teleruttori TL2 e TL3 con interblocco meccanico ed elettrico onde evitare eventuali paralleli tra le due linee, e da nº6 relè per segnalazione e co mandi inseriti nella piastra Relè 5100100.

In presenza rete ed inverter non in servizio il TL2 è chiuso tramite RL3-RL4 e RL5 diseccitati. Inserendo l'inverter tramite apposito interrutto re di inserzione II, raggiunta la tensione di usci ta a 150V 50Hz entro la gamma del + 7% la scheda 5102I00-2 predispone l'eventuale chiusura di RL5. La spia luminosa L2, inserita sul quadro, darà se gnale di inverter pronto.

Volendo ora alimentare le utenze a 150V 50Hz tramite l'inverter, occorre premere l'apposi to pulsante PI di By-Pass che eccita RL5 e che rimane tale tramite il proprio contatto. Quindi con la chiusura di RL5, TL2 cade men tre viene eccitato il TL3 per il cui tramite avremo le utenze alimentate dall'inverter ed un apposito segnale ottico L7 ne indicherà il passaggio.

Se la tensione fornita dall'inverter è superio re al ± 7% del valore nominale di 150V, la sche da di controllo 5112100-2 toglierà il consenso al relè RL5 che cadendo fa aprire TL3 e chiude re TL2 alimentando le utenze in emergenza.

Se la tensione del ramo emergenza risultasse su periòre al ± 7% (regolabile) il passaggio su e mergenza viene bloccato dalla scheda 5112I00-1.

Il passaggio da Emergenza a inverter avviene so lo con manovra manuale tramite il pulsante Pl di inserzione.

Qualora si voglia far alimentare le utenze dalla linea di-emergenza anche con Inverter in condizioni di normalità, (cioè entro il ± 7%) occorre premere il pulsante P2 (di By-Pass su emergenza). Un segnale ottico (L6) indicherà che le utenze sono alimentate in emergenza.

Comando manuale esterno per inserire e disinserire il gruppo inverter senza che avvenga la commutazione su emergenza.

Volendo inserire o disinserire il gruppo inverter senza che avvenga la commutazione su emergenza, occorre operare sui morsetti 13 e 14.

Infatti mentre nella condizione di normalità i mor setti 13 e 14 sono aperti, operando inversamente tramite un selettore o un relè esterno, cioè chiudendo tali morsetti i relè RL1-3-4 si eccitano fa cendo aprire TL1 che disattiva l'inverter, contem poraneamente viene impedita l'eccitazione di TL2.



Tornando invece nella condizione di normalità (morsetti 13 e 14 aperti) i relè RL1-RL3 si diseccitano istantaneamente e tramite i propri contatti chiudono TL1 reinserendo l'inverter; il relè RL4 rimane chiuso per un certo periodo di tempo dovuto ai condensatori C1 e C2 facendo quindi alimentare le utenze in c.a. dall'inverter.

Il comando manuale viene segnalato a distanza tramite i contatti di RL1.

FILTRI ANTIDISTURBO

Su tutti i circuiti principali sia del raddriz zatore che dell'inverter sono inseriti dei fil tri tali da esplicare la funzione sia di soppressori di transi-tori di tensione sia di soppressori di RF.

Tutti i trasformatori sono realizzati con schermo elettrostatico interposto tra primario e seconda rio.

Detti circuiti sono connessi a potenziale di mas sa e quindi è opportuno all'atto dell'installa zione curare la messa a terra dei due armadi sfruttando gli appositi morsetti.



Controlli raddrizzatore

Data LUG. 80 N. E 927 Dis. Found cont.

REGOLAZIONI

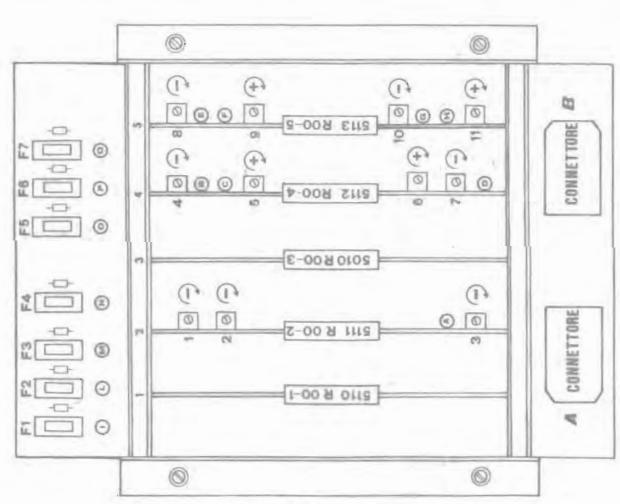
Max. livello batteria livello batteria min. Temporizzazione distacco batteria 7-Reg. soglia distacco batteria imite corrente batteria totale fonda inizio carica a fondo V. Max. (allarme) tensione costanta V. min. (allarme) rientro (Norm.) rientro (Norm.) fine carica a Soglia 4 10 -9 1 10-0

SEGNALAZIONI (LED)

A-Segnalazione C.B. in limitazione corrente totale
B- carica a Fondo
C- Tampone
D- raggiungimento soglia distacco batt.
E- (Normalita) | Max. livello batteria
G- (allarme) | min. livello batteria
H- (Normalita) | min. livello batteria

FUSIBILI

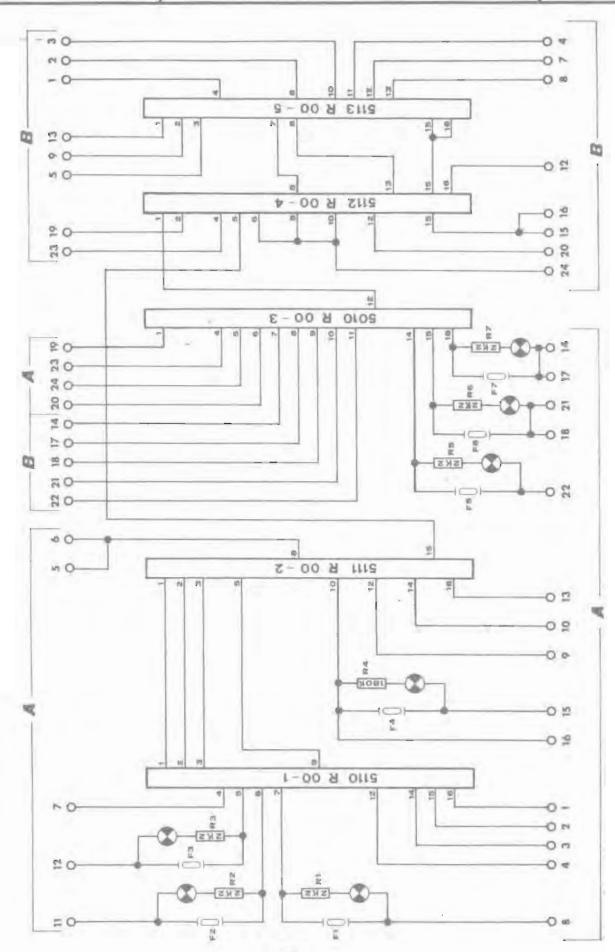
F1+3 - Protezione aliment, schede 5110R00/5111R00 F4 - lettura scheda 5111R00 F5+7 - aliment, scheda 5010R00





Controlli raddrizzatore

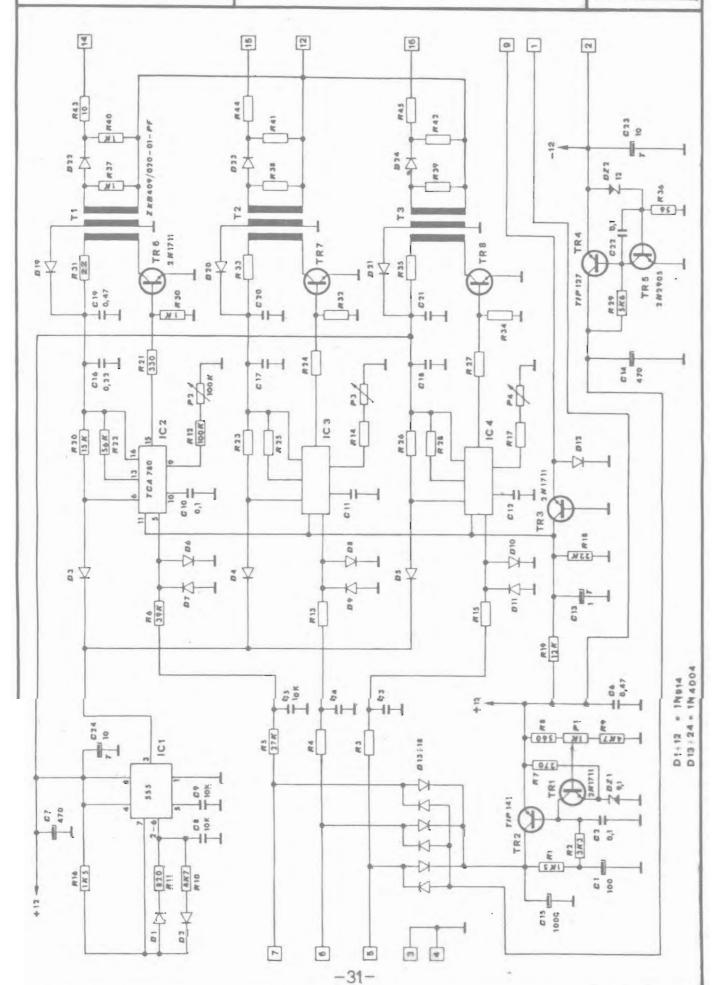
Date GIU, 80 N. 5109 ROO-E Dis. ≪ouoli cont.





Modulo accensione SCR Raddrizzatore

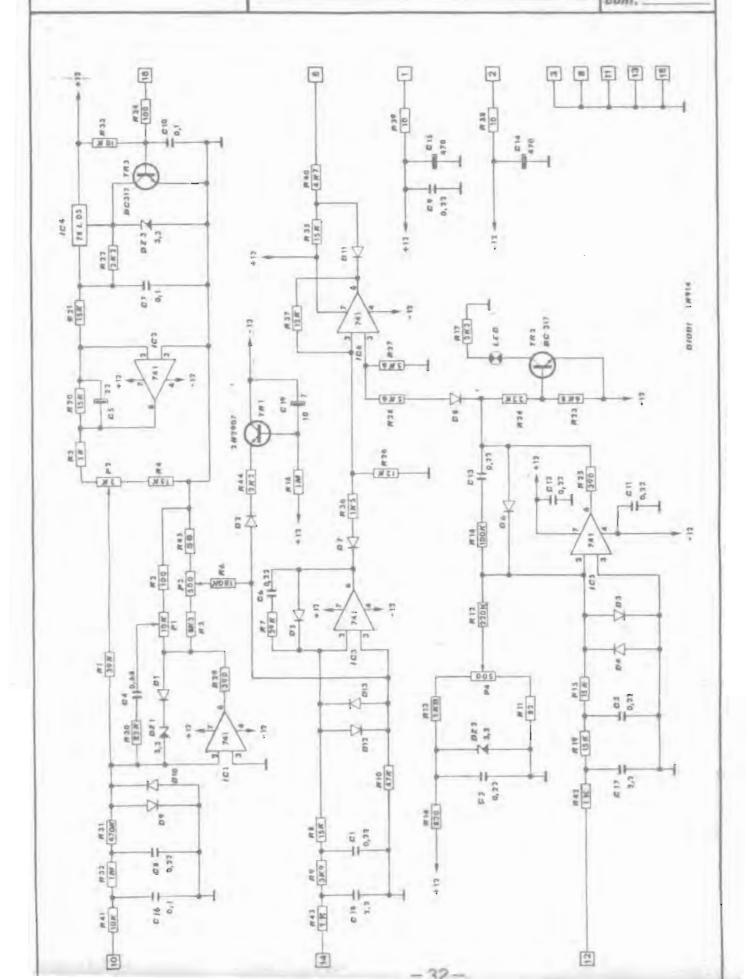
N. 5110 ROD-E





Modulo Controllo Raddrizzatore

N. 5111RDO-E





MODULO DI CONTROLLO PONTE TRIFASE Schede 5110 R 00 - 5111 R 00

N.	(1	1
Dis.	-		

Il circuito denominato Modulo di Controllo Ponte Trifase assolve la funzione di comandare un ponte raddrizzatore trifase semicontrollato composto da Nº 3 diodi e Nº 3 SCR. Detto modulo si compone di Nº 2 schede 5110 R 00 e 5111 R 00.

SCHEDA 5110 R 00

In tale scheda è possibile riconoscere tre canali perfettamente uguali facenti capo ai tre integrati IC2-IC3-IC4 i quali sincronizzandosi sulle tre fasi entranti ai piedini 5,6,7, del connettore, lasciano passare gli impulsi generati da IC1 con la esatta sequenza necessaria al pilotaggio degli SCR del ponte.

L'entità di parzializzazione viene a sua volta regolata da una tensione che, entrando al piedino 9 del connettore, tramite TR3, va a pilotare gli integrati IC2,IC3,IC4.

Si ottiene così alle uscite 15 di detti integrati tre treni di impulsi, sincronizzati sulla rete trifase, la cui durata può essere controllata a piacimento dalla tensione di controllo elaborata dalla scheda 5111 R 00.

I trimmer P2,P3,P4, hanno la funzione di allineare esattamente gli integrati relativi in modo tale che, a parità di livello di tensione di controllo, si abbia uguale ritardo all'accensione degli SCR sui tre rami del ponte raddrizzatore.

Sulla scheda 5110 R 00 vi sono poi due sezioni facenti capo ai transistors TR2 e TR4 che forniscono le tensioni di alimentazione +12 Vcc e -12 Vcc. Con P1 si regola la tensione +12 Vcc.

SCHEDA 5111 R 00

Questa è la scheda che elabora la tensione di controllo necessaria al funzionamento della 5110 R 00.

L'entità di tale tensione di controllo viene ad essere funzione di tre parametri quali: tensione di tampone, corrente di carica a fondo, corrente massima erogabile dal ponte.

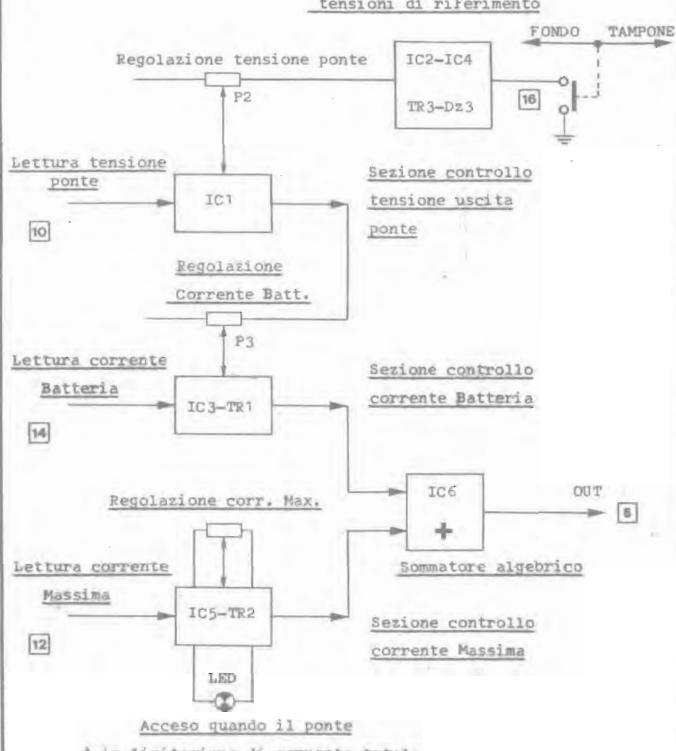


Opposito DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO MODULO DI CONTROLLO PONTE TRIFASE Schede 5110 R 00 - 5111 R 00

Data LUG. 80 N. (2) Dis. conf.

Per meglio comprendere il funzionamento di tale scheda si riporta il seguente schema a blocchi:

Sezione generatrice tensioni di riferimento



è in limitazione di corrente totale



MODULO DI CONTROLLO PONTE TRIFASE Schede 5110 R 00 - 5111 R 00

Deta LUG 80 N. (3) Dis.

VERIFICHE:

Raddrizzatore in funzionamento di carica in tampone Batteria a 160 Vcc. Tensione alternata di alimentazione nominale.

Controllo tensioni continue di alimentazione:

Scheda 5110 R 00

Piedino connettore Nº 1: + 12 V

Piedino connettore Nº 2 : - 12 V

Piedini connettore Nº 3/4 : riferimento a massa.

Scheda 5111 R 00

Piedino connettore Nº 1: + 72 V

Piedino connettore Nº 2 : - 12 V

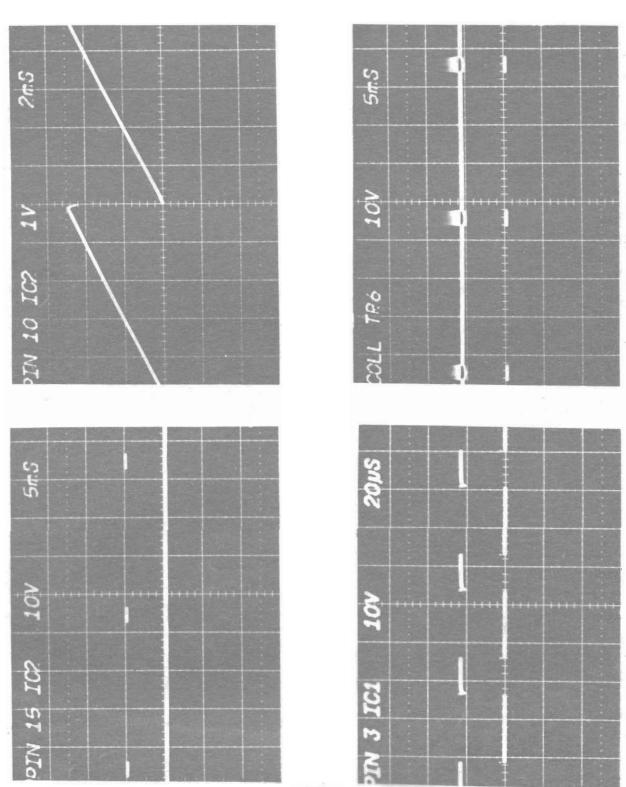
Piedini connettore Nº 3-8-11-13-15 : riferimento a massa.



Oggetto RILIEVI OSCII	LLOGRAFICI
SULLA SCHEDA 5110	R 00

Date LUG 80 N. (4) Dis.

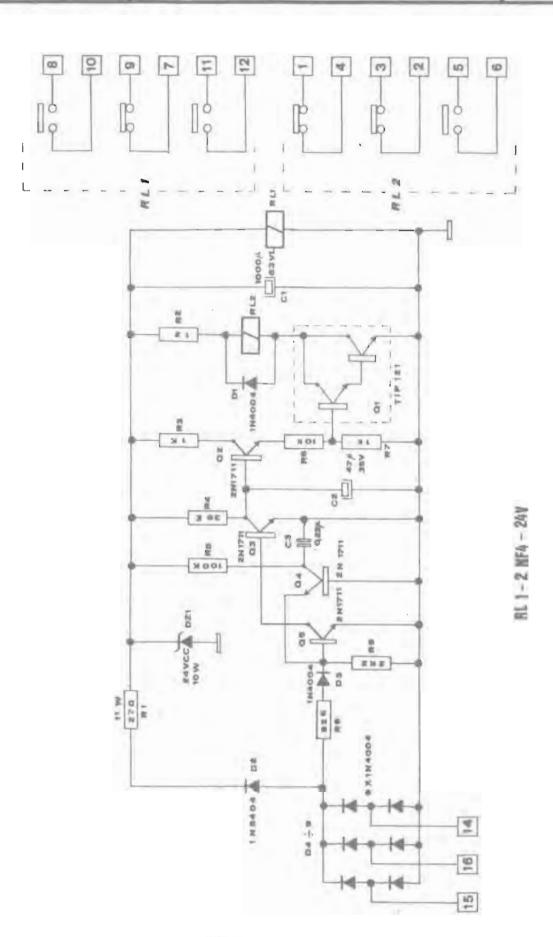
Tali rilievi si riferiscono al canale composto da IC1-IC2-TR6. Analogamente per: IC1-IC3-TR7 / IC1-IC4-TR8 con sfasamento di 120° elettrici tra di loro.





rele controllo mancanza fase e presenza rete

No 5010R00 E





Oggetto DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

RELE! CONTROLLO MANCANZA FASE E

PRESENZA RETE

Deta 1-79 No 5010ROOL

Questa scheda viene alimentata da una tensione trifase entrante nei morsetti 14-15-16 del connettore.

Il circuito elettronico è composto da tre sezioni:

La prima, formata dai transistori Q5-Q4, esplica la funzione di rilevatore di passaggio per lo zero.

La seconda (Q3-C2) quella di temporizzatore. L'ultima (Q3-Q1) quella di comando di RL2.

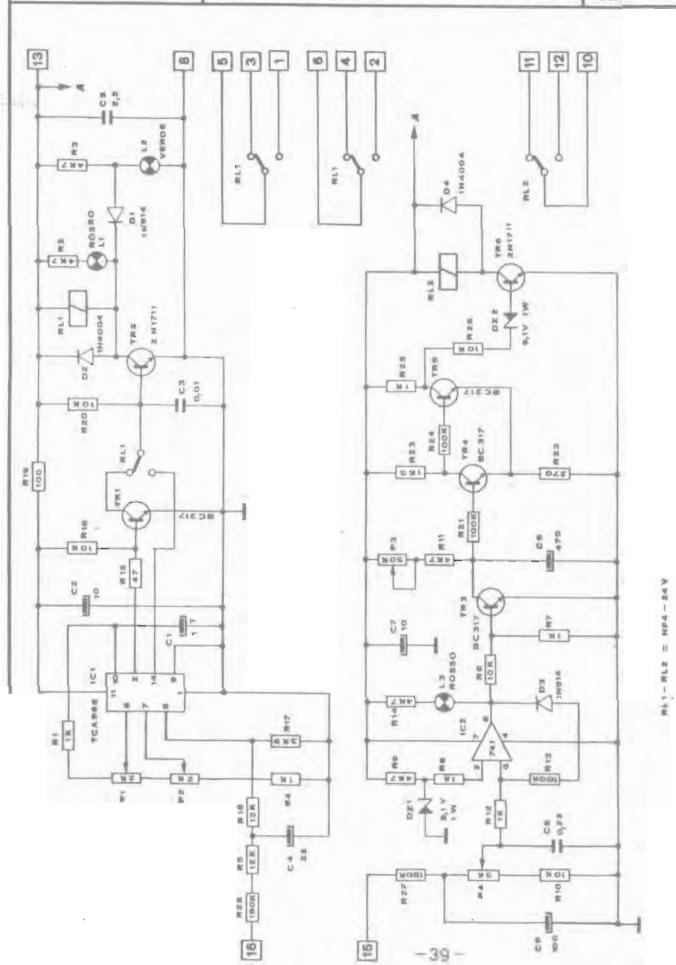
Al mancare di una fase dal ponte raddrizzatore, composto da nº6 diodi (D4-9) collegato a ponte, uscirà una tensione raddrizzata monofase con brevi passaggi per lo zero, che rilevati da Q4-Q5, tramite Q3, scaricheranno C2 interdicendo quindi Q2 e Q1 faranno diseccitare il relè RL2..

Il relè RL1 che è alimentato dalla alimentazione a 24V risulterà sempre eccitato in presenza rete,



Oggello Schema elettrico
Relay Fondo / Tampone
Relay distacco batt. temporizzato

N. 5112 ROD E Dis. House cont.





Oggetto DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

RELAY - FONDO / TAMPONE

RELAY DISTACCO BATTERIA TEMPORIZZATO

Deta LUG 80 N.5112R00I Dis.

Questa scheda è composta da due sezioni il cui funzionamento è completamente indipendente.

La prima controlla l'inizio ed il termine della carica a corrente costante in relazione alla situazione voltmetrica della batteria. La seconda comanda il distacco della batteria qualora questa si trovi in eccesso di scarica.

Il funzionamento a corrente costante è segnalato dall'accensione di un led rosso, mentre quello a tensione costante da un led verde Il distacco batteria può venire temporizzato da un opportuno timer controllato dal trimmer TZ, comunque il raggiungimento della soglia di distacco, temporizzazione esclusa, è regolata dall'accensione del relativo led rosso.

VERIFICHE:

Sezione F/T: - In funzionamento regolare (fine Fondo 180V, inizio Fondo 140V) si hanno le seguenti tensioni:

TENSIONE BATTERIA VOLT		IC 1 pin 2 volt	IC 1 pin 14 volt	TR 2 coll.	L 1	L 2
≥ 180	5,8	0,7	0,0	24	S	A
≤ 140	5,8	0,0	0,7	0	A	S.

Sezione Distacco Batteria: - In funzionamento regolare (128V dist. batt.) si hanno le seguenti tensioni:

TENSIONE BATTERIA VOLT	IC 2 pin 6 volt	TR 3 coll. volt	TR 4 coll. volt	TR 5 coll. volt	TR 6 coll.	L 3
160	23	0	23,7	5,2	24	S
≤ 128	2,4	23	3,7	22,7	0	А

L1-L2-L3' = LED

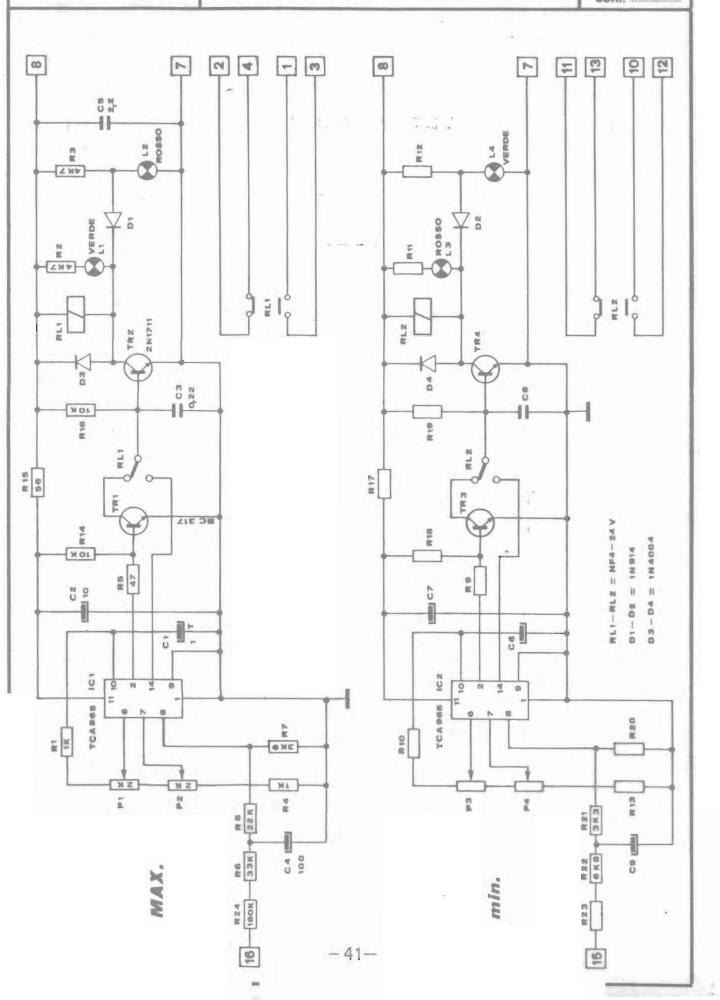
S = SPENTO

A = ACCESO



Oggetto Schema elettrico
relay controllo min. e Max.
livello batteria

Data GIU 80 N. 5113 ROO-E Dis. *Couclain cont.





Descrizione di Funzionamento RELAYS CONTROLLO MINIMO E MASSIMO LIVELLO BATTERIA

Deta LUG 80 N.5113R00I Dis.

Questa scheda ha il compito di attivare un allarme qualora la batteria venga atrovarsi con una tensione troppo alta o troppo bassa rispetto al campo di utilizzo normale.

Il superamento del livello di taratura è segnalato dall'accensione di un led rosso, mentre il rientro nel campo di normalità da un led verde, rispettivamente per il massimo ed il minimo livello.

VERIFICHE

In funzionamento regolare si possono rilevare le seguenti tensioni rispetto massa:

(massimo: allarme 185V rientro 170V; minimo: all. 135V rient. 160V)

VOLT BATT.	pin10	pin10	pin 2	IC 2 pin 2 volt	pin14	pin14	coll.			L2	1.3	L4
≥ 180	5,8	5,8	0,7	0,7	0,0	0,0	24	24	S	Ā	S	A
170	5,8	5,8	0,0	0,7	0,7	0,0	0	24	.A	S	S	А
≤ 135	5,8	5,8	0,0	0,0	0,7	0,7	0	۵	A	S	Α	S
160	5,8	5,8	0,0	0,7	0,7	0,0	0	24	A	S	S	A

L1-L2-L3-L4 = LED

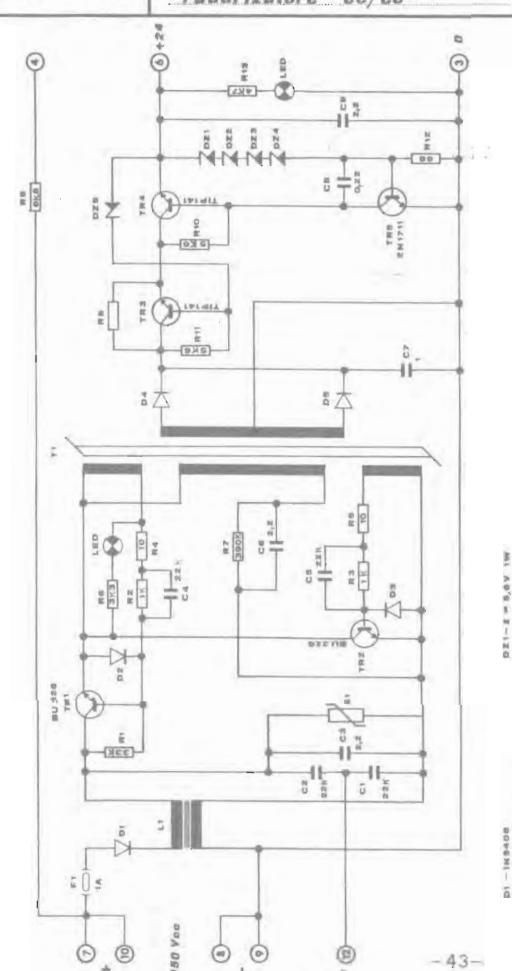
S = SPENTO

A = ACCESO



Oggetto Schema elettrico
Alimentatore stabilizzato
raddrizatore cc/cc

Date MAG 80 N. 5115 R 00 - E Dis. Food: cont.



DZ1-Z = 5,6V 1W

D2-3-8-7 - 19 A007



Oggeno DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO ALIMENTATORE STABILIZZATO CC/CC RADDRIZZATORE

Deta LUG 80 N.5115ROOI
Dis
cont.

A questa scheda è demandato il compito di fornire la tensione continua di alimentazione per le schede 5112 R 00 e 5113 R 00. Tale tensione è ottenuta partendo dalla tensione continua di batteria che opportunamente filtrata da L1,C1,C2,C3, alimenta l'inverter composto da TR1,TR2,T1.

Segue poi una sezione di stabilizzazione a 24 Vcc.

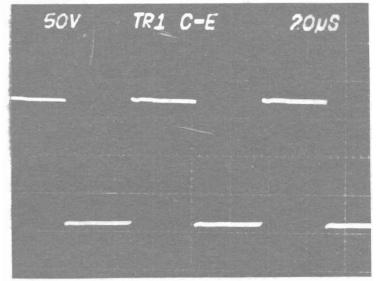
Il buon funzionamento è segnalato dall'accensione di due led rossi e precisamente quello a centro scheda segnala che la sezione inverter oscilla regolarmente, mentre l'altro indica la presenza della tensione stabilizzata a 24 Vcc.

VERIFICHE:

(Scheda alimentata alla tensione di 160 Vcc)

Ai capi di C9: +24 Vcc circa

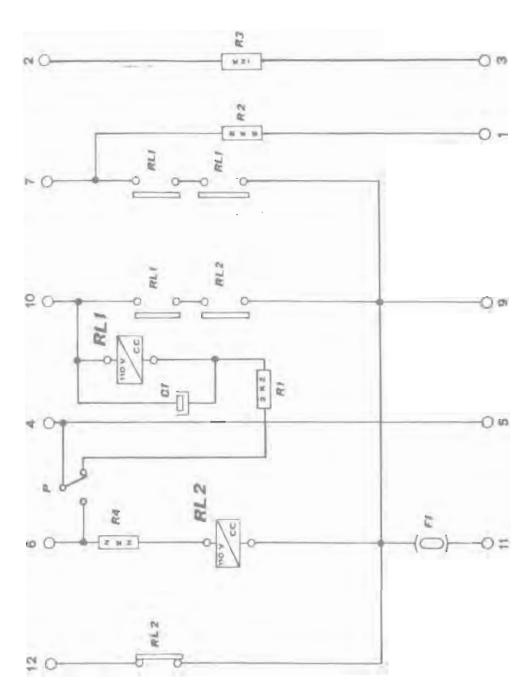
Con oscilloscopio inserito tra Collettore/Emitter di TR1 si dovrà ottenere la forma d'onda indicata nel fotogramma.





plastra rele' raddrizzatore

No 5114 ROO/E



FI. Finishin 4A 5x20 P. Pulmente 812! C - N

RLZ _ Rele: OCTAL 110 Ve C1 _ Cand elettrelline 320 / RISS - Resistenze 15 W

Rele' UNDECAL IIO Vdo



Oggetto VERIFICHE DI FUNZIONAMENTO

PIASTRA RELAYS RADDRIZZATORE

Dete LUG 80 N. Dis.

con1.

PIASTRA - 5114 R 00

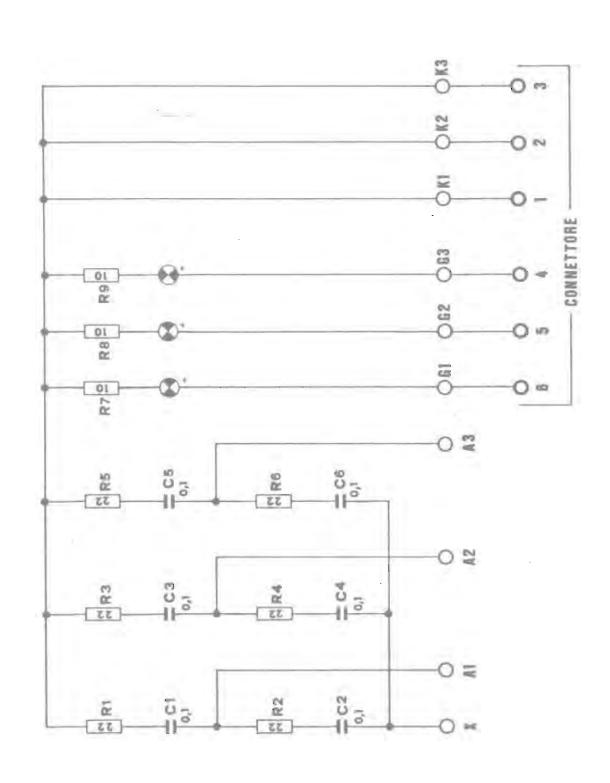
CONDIZIONI	RL 1	RL 2
PREMENDO P1 (Pulsante inserz. batt.)	х	
NORMALITA' (Batt. inserita e non al liv. di fine autonomia)		
FINE AUTONOMIA (Distacco batteria)		х
PREMENDO P1 (Batteria disinserita rete assente)	X	x
RITORNO TENSIONE (Batteria in normalità)		

X = RELAY ECCITATO



Rete RC ponte raddrizzatore

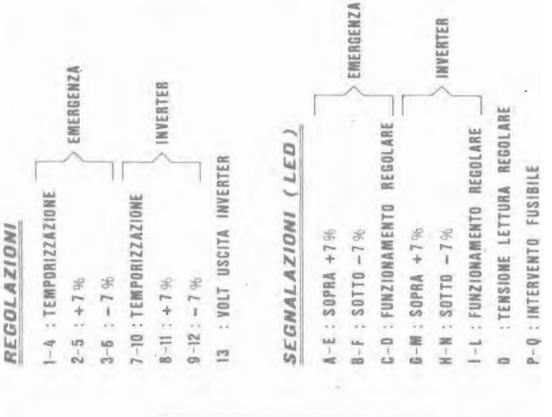
Data LUB 80 N. 5108 ROO-E Dis. Roush:

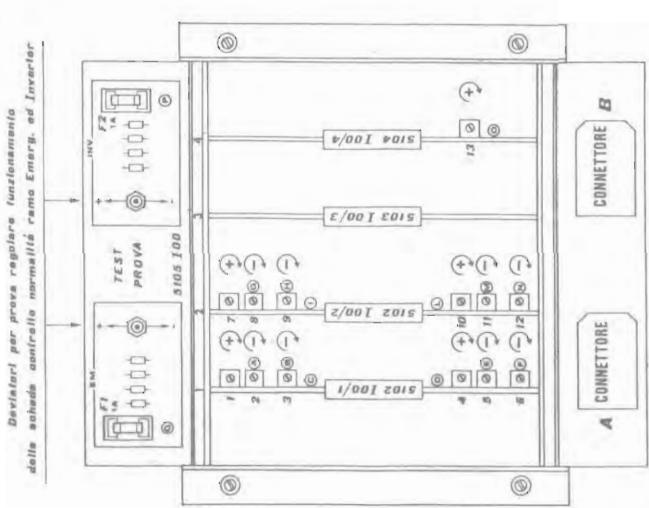




Controlli inverter

Data MAG 80 N. E 924 Dis. Foliodic cont.

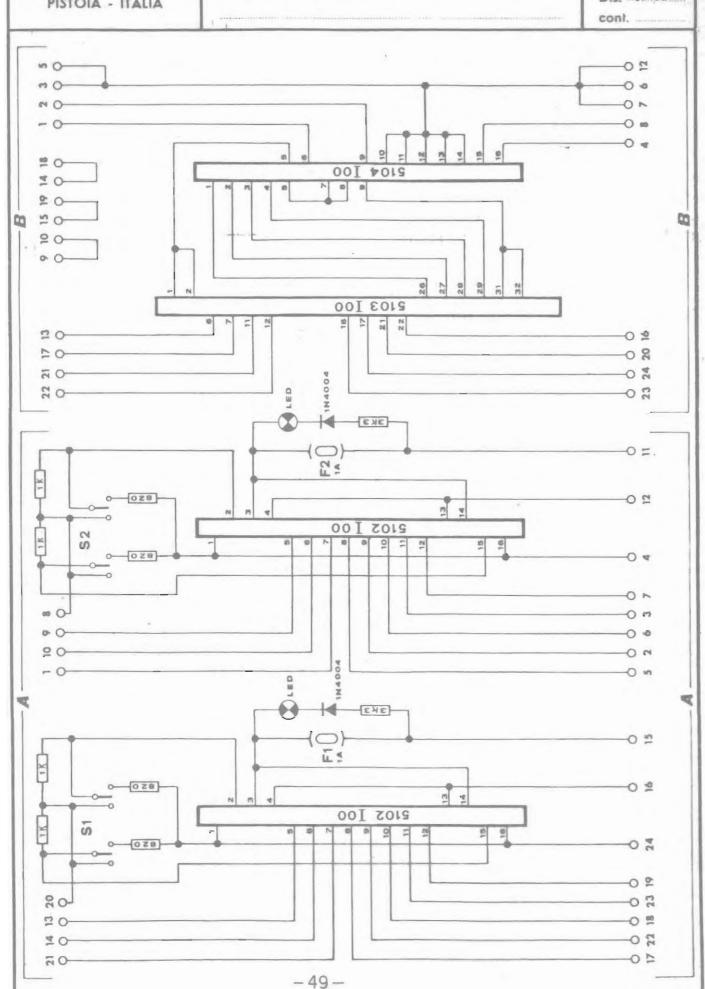






Controlli inverter

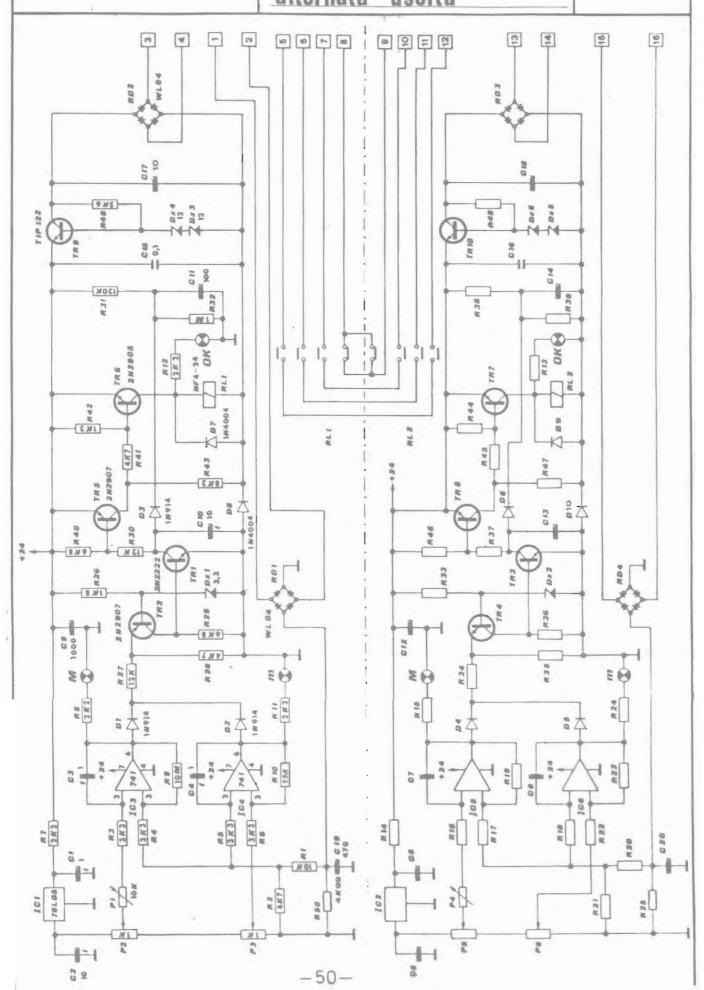
N. 5105 100-E Dis. Faudi





Modulo controllo alternata uscita

N. 5102 I 00 -E





Oggetto DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO MODULO CONTROLLO ALTERNATA USCITA

Data MAG80 N.5102I00I Dis.

Tale scheda ha il compito di controllare che la tensione alternata fornita dall'Inverter o dall'Emergenza non subisca variazioni superiori al 7% .

Essa é composta da due sezioni perfettamente uguali che funzionano in risonanza .

La tensione di lettura, raddrizzata e livellata, viene letta dagli integrati IC3-IC4 (IC5-IC6) che comparano sul livello max. e min. Segue poi una sezione composta dai transistor TR1-2-5-6 (TR3-4-7-8) che formano uno schmitt-trigger e azionano il relay RL1 (RL2). Tramite P2 e (P5) si regola il massimo, P3 (P6) il minimo, P1 (P4) la temporizzazione.

Su normalità risultano accesi i led verdi (OK), per tensioni fuori gamma risultano spenti i led verdi ed accesi quelli rossi corri= spondenti al livello alto e basso.

VERIFICHE:

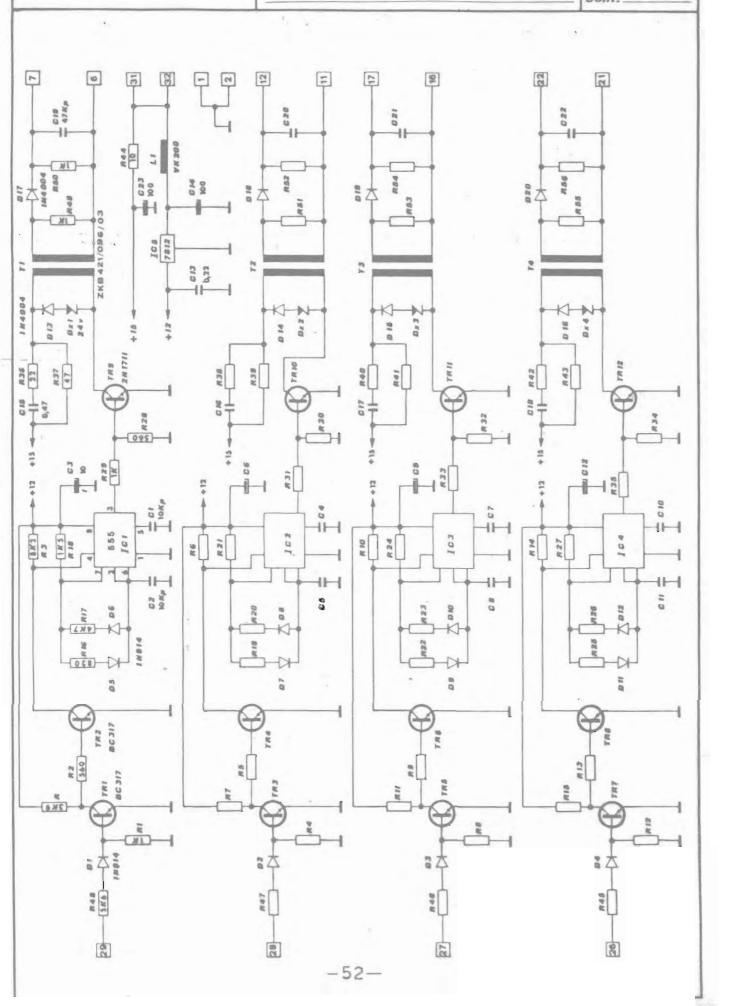
Punto di misura	NORMALITA!	FUORI G	AMMA
		Liv. BASSO	Liv. ALTO
Collett. TR9	27,8V	27,8V	27,87
Emitter TR9	19V	21,2V	21,2V
C11	20,5V	20,5V	20,5V
Collett. TR5	13,8V	21,2V	21,2V
Collett. TR1	20V	0	0
C9	21V	21V	21V
Pin.6 IC3	1,9V	19,3V	1,97
Pin.6 IC4	1,97	1,97	19,3V
C2	4,6V	4,6V	4,6V

In normalità RL risulterà eccitato.



Accensione SCR

N. 5103 I 00 - E Dis. ≪oldir





Oggetto DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

ACCENSIONE SCR

Dete MAG80 N51031001 Dis.

cont

Tale circuito è composto da un oscillatore ad onda quadra ad alta frequenza realizzato da IC1 in configurazione astabile, resettabile da un livello basso sul piedino 4 .

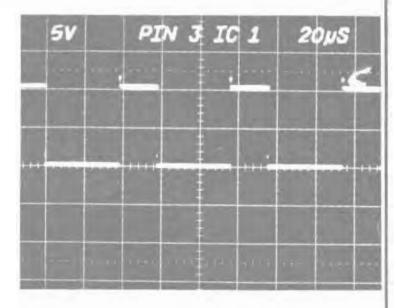
L'oscillatore comanda TR9 che attraverso il trasformatore di impulsi T1 pilota il "gate" dell'SCR .

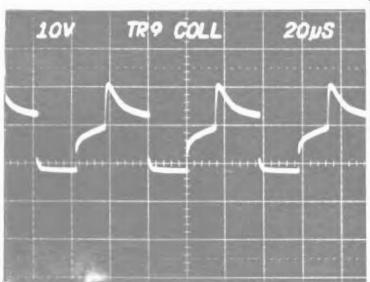
I transistori TR1 e TR2 hanno il compito di rendere compatibili i segnali in uscita dalla basetta di controllo con la modalità di comando dell'ingresso di "reset" (pin 4) di IC1.

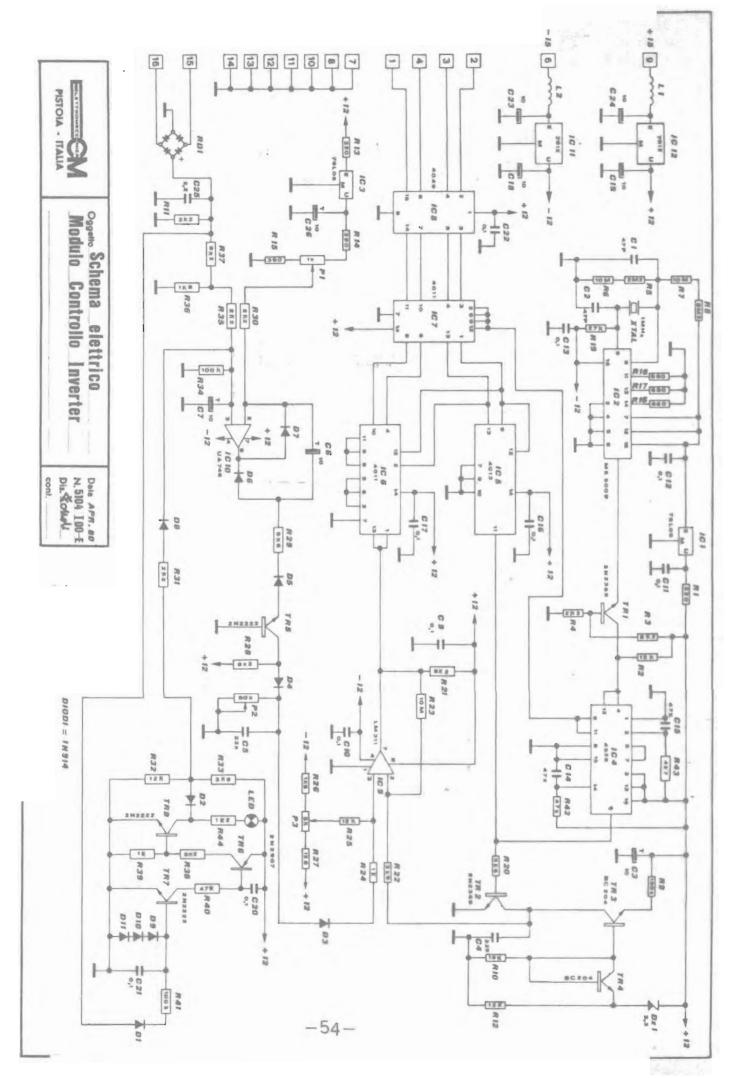
Si ottiene così alle uscite 7-6 dei treni di impulsi ad alta Frequenza la cui durata viane dettata dalla scheda 5104I00 . Sulla scheda sono montati quattro circuiti identici ognuno dei quali svolge le Funzioni di cui sopra .

VERIFICHE :

Con oscilloscopio inserito tra massa ed i punti indi= cati sui fotogrammi si dovranno ottenere le rela= tive forme d'onda .







PISTOIA - ITALIA

Oggello DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

MODULO CONTROLLO INVERTER

Dela MAG80 N.51041001 Dis.

Questa é la scheda che ha il compito di controllare la tensione di uscita dell'inverter agendo sulla percentuale di modulazione dell'onda quadra del ponte .

Essa é composta da due sezioni principali la 1º fornisce la portante nella giusta frequenza accettata dal ponte di commutazione la 2º é la sezione di modulazione che in retroazione con controllo integrale stabilizza la tensione di uscita dell'inverter stesso. La base dei tempi facente capo all'integrato IC2 é controllata a Quarzo, per cui la frequenza di uscita dell'inverter risulta estremamente stabile e precisa.

Segue poi l'integrato IC4 che elaborando l'onda quadra prodotta dalla base dei tempi ,produce due impulsi che verranno utilizzati l'uno per sincronizzare il dente di sega prodotto da TR2-TR3-TR4 , l'altro per realizzare un "tempo morto" in IC7 tale da evitare in ogni caso la sovrapposizione degli impulsi di accensione degli SCR del ponte .

L'integrato IC9 ha il compito di modulare la portante comparandola con il segnale proveniente da IC10 e TR5 .

Si ha inoltre la massima profondità di modulazione (tensione mini= ma di uscita) per tensione di lettura assente , tale artificio é ottenuto dalla rete composta dai transistor TR6-7-8 .

Tramite P1 si regola la tensione di uscita dell'inverter . In funzionamento regolare il led verde risulterà acceso .

VERIFICHE:

(Scheda alimentata inverter spento)

Con oscilloscopio inserito tra massa ed i punti indicati sui fotogrammi, del foglio allegato, si dovranno ottenere le relative forme d'onda.



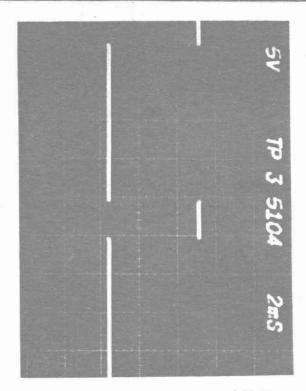
Oggello FOTOGRAMMI

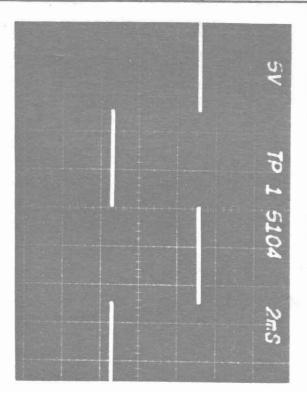
MODULO CONTROLLO INVERTER

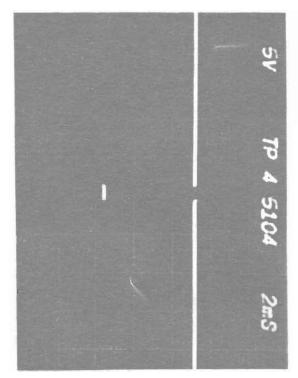
(2)

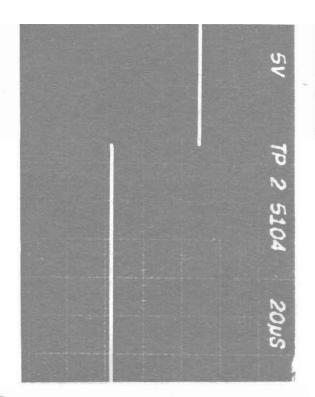
N5104I00I Dis.

cont.









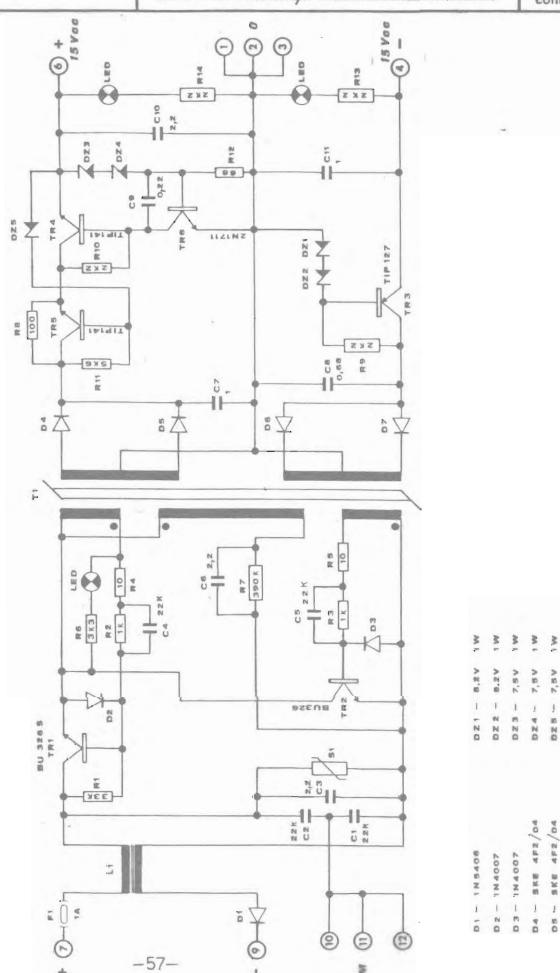


Oggetto Schema elettrico
Alimentatore stabilizzato
inverter cc/cc

Data APR 80 N. 5101 I 00-E Dis. Found:

D7- 184007

11





Oggetto DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO ALIMENTATORE STABILIZZATO INV. CC/CC

Dala MAGBO N51011001 Dis.

A questa scheda é domandato il compito di fornire le tensioni continue di alimentazione delle schede 5103100 e 5104100 .

Tali tensioni sono ottenute partendo dalla tensione continua di batteria che opportunamente filtrata da L1,C1,C2,C3;alimenta l'inverter composto da TR1,TR2,T1 .

Seguono poi due sezioni di stabilizzazione a +15Vcc e -15Vcc .

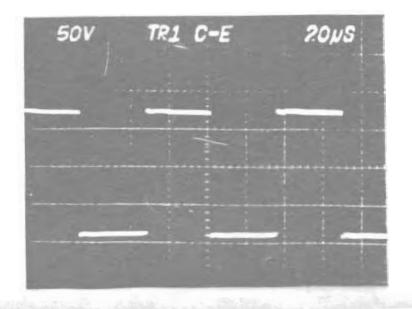
Il buon funzionamento è segnalato dalla accensione di tre led
rossi e precisamente quello a centro scheda segnala che la sezione
inverter oscilla regolarmente, mentre gli altri due mostrano la
presenza delle tensioni stabilizzate +15Vcc e -15Vcc .

VERIFICHE:

(Scheda alimentata alla tensione di 160Vcc e con scheda 5103100 disinserita)

Con oscilloscopio inserito tra Collettore/ Emitter di TR1 si dovrà ottenere la forma d'onda indicata nel fotogramma.

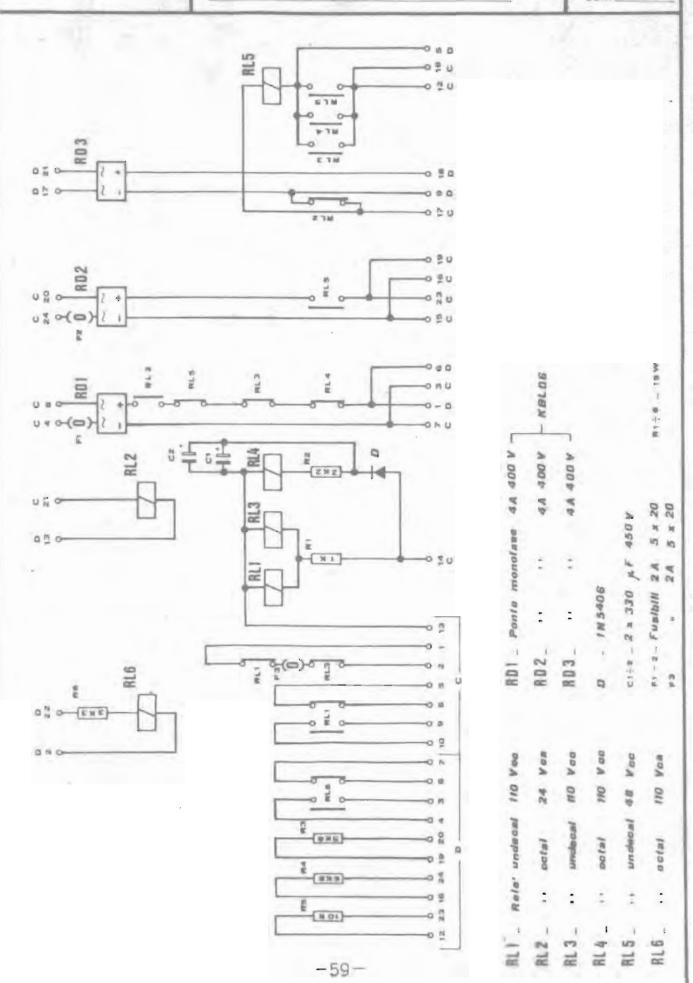
Ai capi di C10 : + 15,5Vcc circa " " C11 : - 15,5Vcc "





piastra rele' inverter

Nº 5100 100/E





Oggello	VEI	RIFICHE	FUNZIONAMENTO
		RELAYS	

Deta LUG 80 N. Dis.

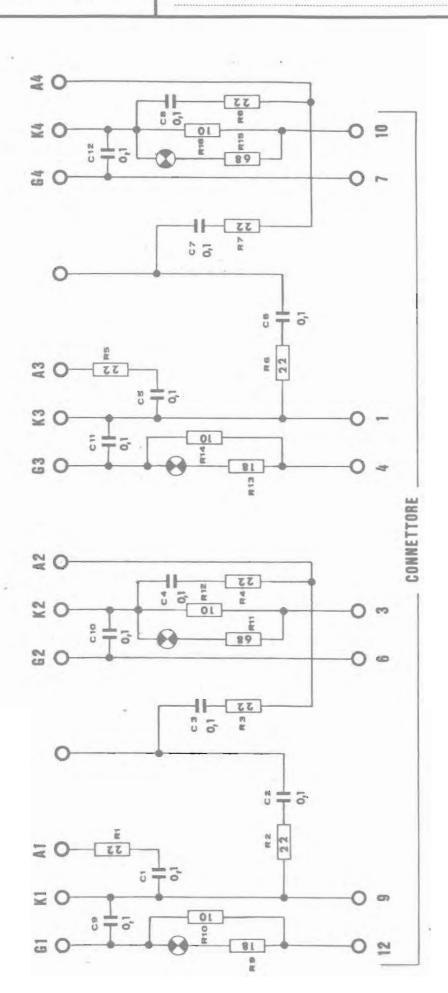
PIASTRA - 5100 I 00

CONDIZIONI	RL 1	RL 2	RL 3	RL 4	RL 5	RL 6
NORMALITA!		х			х	×
EMERGENZA		х			,	X
EMERGENZA ASSENTE					х	х
TELECOMANDO ATTIVATO (rete presente)	х	х	х	х		

X = RELAY ECCITATO



Data GIU 80 N. 5106 I 00-E Dis. Koudi...





STABILIZZATORE DI EMERGENZA 1,5 + 5KVA

Trattasi di stabilizzatore elettromeccanico a controllo elettronico costruito in maniera ta le da rispondere alle sottoindicate prerogative:

- -Alta velocità di intervento.
- -Elevato rendimento (98% 99%)
- -Nessuna distorsione armonica introdotta.
- -Variazione del carico da 0 al 100%
- -Qualsiasi fattore di potenza del carico sia in anticipo che in ritardo.
- -Sovraccarichi fino a due volte la potenza nomi nale per una durata di 15'.

L'apparecchio è realizzato con l'impiego dei mi gliori componenti esistenti sul mercato mondiale tra cui annoveriamo il variatore di tensione che viene costruito dalla "Superior Electric"(U.S.A.) in conformità alle norme MIL ed il servomotore professionale di produzione "Philips" con rotore avvolto; contatti elettrici trattati in oro ed avente l'asse del motore inserito su microcuscinetti a sfere.

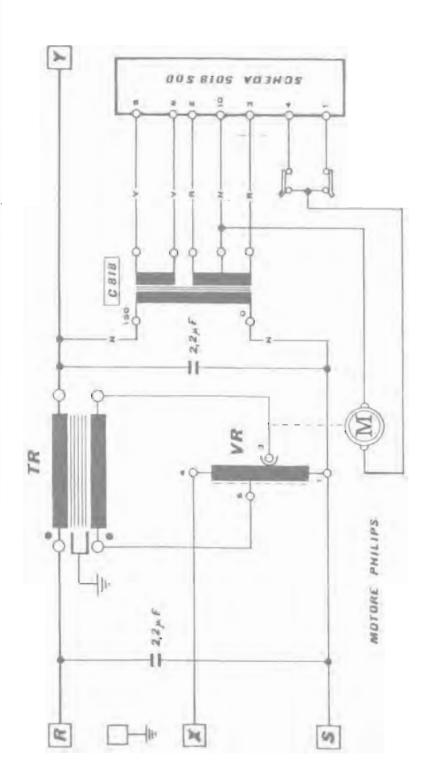
Lo stabilizzatore elettromeccanico a controllo elettronico offre la massima garanzia in virtù sia del l'alta professionalità dei componenti impiegati che dei rigidi controlli di produzione che ci permettono di asserire, senza tema di smentita, che gli oltre 15.000 modelli ad oggi venduti per impieghi commerciali, industriali e professionali, confermano la loro assoluta affidabilità sotto ogni pun to di vista.

Per quanto concerne il suo funzionamento questo si basa sul principio di sommare o sottrarre una ten sione a quella di linea tramite uno speciale tras formatore seriale alimentato da un variatore di ten sione comandato, quest'ultimo, tramite un servomotore di posizionamento.



Oggetto Schema elettrico Stabilizzatore di tensione 1K5 : 5KVA

Data LUG 80 N. E 929 Dis. Roud:



KVA	TIPO	'R	TIPO	M	MOTORE	E
IKS	216	BU	E 885	9904	120	9904-120-12601
2K5	226	BU	E 886	"	"	"
AK	226	BU	E 887	11	1	11
5 K	226	BU	E 888	11	11	111



Oggetto DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO CIRCUITO DI CONTROLLO STABILIZZATORE DI EMERGENZA

Data 1-79 No 50188001 Dis

cont

Duesta scheda ha il compito di mantenere costante la tensione di uscita dello stabilizzatore entro il + 1,5%.

Dai morsetti nº2 e 3 giunge una tensione di 12+12V ca., con presa centrale del trasformatore esterno connessa a massa (morsetto 10).

Questa tensione alternata viene raddrizzata da RD1 e filtra ta da C1-C5 e quindi rispetto alla massa avremo due tensioni simmetriche +12V e -12V circa.

Dai morsetti nº5 e nº6 giunge la tensione di lettura a circa 12V che viene raddrizzata da RD2 opportunamente filtrata da R4 -C3 che va ad alimentare un partitore formato da R3 -P -R6.

Tramite P viene prelevata una certa quota di tensione che va a DZ2. Se tale livello è inferiore a Vz=8.2v, non pervenendo sulla base di D2 alcun segnale, lascia quest'ultimo in conduzione con il risultato di fare condurre D3.

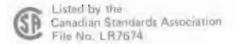
Viceversa se il livello di tensione uscente da P supera il livello di DZ2 allora la stessa polarizzerà negativamente la base di Q2 interdicendolo con conseguente effetto di porta re in conduzione O1.

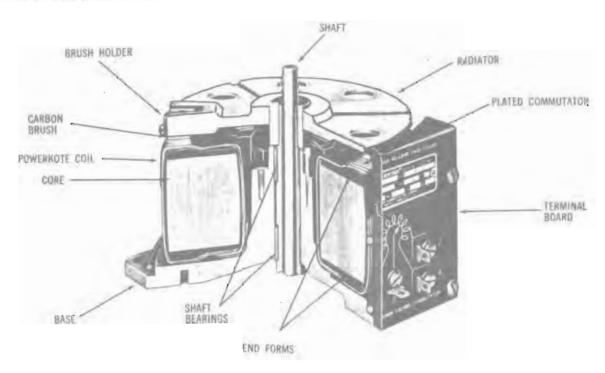
Nella situazione intermedia tra le due sopradette e cioè tensione di uscita dello stabilizzatore uguale a quella impo stata; si avrà una tensione uscente da P tale che polarizzando opportunamente Q2 farà si che sul suo collettore si por terà a potenziale di massa interdicendo sia Q1 che Q3.

Tramite P si potrà quindi regolare la tensione di uscita dello stabilizzatore,

I terminali 1-4 sono connessi assieme su un polo del servomotore esterno tramite rispettivi fine-corsa. Pertanto questo, con roteszione bidirezionale agente sul variatore di tensione, correggerà tramite TS la tensione di usci ta entro i limiti stabiliti.







UGGED MECHANICAL CONSTRUCTION

If POWERSTAT Variable Transformers are designed for heavyuty, trouble-free operation. Rigid inspection at every stage of lanufacture gives assurance of a quality-built product. The seurely mounted core and coil, extra large aluminum brush heat idiator and durable brush assembly reduce the need for attenon or replacement.

ONG LIFE

OWERSTAT Variable Transformers give reliable performance ver extended periods of time even under extreme operating poditions. Materials are constantly being improved to give inreased life expectancy.

MILITARY SPECIFICATIONS

All POWERSTAT Variable Transformer models are available on special order to meet applicable military specifications. The following are typical of the requirements which can be met

ALTITUDE: Up to 10,000 feet operating; 50,000 feet nonoperating HUMIDITY: 95 per cent relative humidity for 24 hours

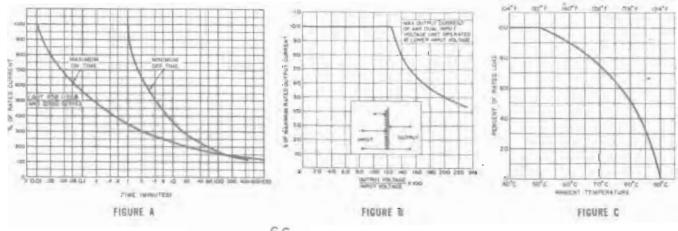
VIBRATION Per MIL-STD-810C, Method 514.2

SHOCK: Per MIL STD-810C, Method 516.2

CORROSION: All metal parts except the commutator protected to withstand 100 hour salt spray per FED-STD-151A.

PHENOLIC PARTS: Laminated parts per MIL-P-15035C; moided parts per MIL-M-14F; rods and tubes per MIL-P-79C, and anti-fungus treatment per MIL-T-152B, Type 2.

CONNECTING WIRE: Per MIL-W-168780





DIRECT CURRENT MOTOR

ironless rotor type

QUICK REFER	ENCE DATA
Nominal voltage	12.V d.c.
Speed	3900 rev/min
Input power	max. 3.6 W
Torque	5 mNm

APPLICATION

This motor has been designed for applications which require high acceleration, high efficiency, smooth running (no magnetic holding torque).

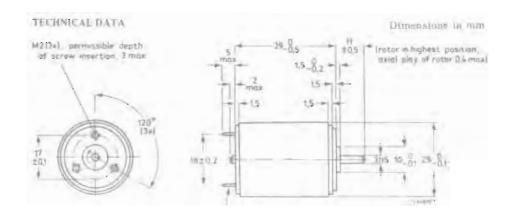
Examples:

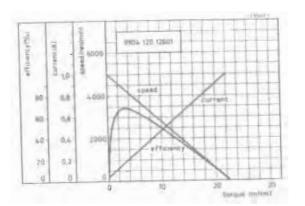
- digital cassette recorders (reel and capstan drive)
- recording measuring instruments (chart and pen drive)
- calculating machines
- process control system = (servo motor or techogenerator)
- professional film cameras
- dieraring machines.

DESCRIPTION

The motor owes its special characteristics to the following design:

- ironless rotor with oblique winding;
 The low moment of inertia (9 gcm²), and the high starting torque (23 mb/m), yield a motor constant of no more than 23 ms;
- a gold-plated commutator with 9 segments and silver-plated brushes of four parts ensure optimal commutation, thus making the motor suitable for accurate electronic control and optimal functioning as a servo motor or tachagenerator;
- the powerful cylindrical steel permanent magnet, around which the rotor rutates, makes for high efficiency;
- the above mentioned commutator/brush construction ligether with the sintered-slide bearings engages a long lite, amount running and low noise level.







ORDINARIA MANUTENZIONE

Come già detto in precedenza essendo la centralina di tipo statico, non abbisogna di particolari operazioni di manutenzione.

Le uniche cose da controllare periodica mente sono l'eccessivo accumulo di polve re sui radiatori, sui trasformatori, sulle griglie di aereazione e l'eventuale allentamento delle connessioni elettriche di potenza.

Mentre per quanto riguarda la polvere il discorso è del tutto ovvio essendo le par ti di potenza raffreddate per convezione naturale; l'allentamento delle connessioni di potenza necessita di un breve cenno.

L'effetto di una connessione lenta è la produzione di calore evidenziata dalla variazione di colore della terminazione stessa e probabile deformazione dell' isolante adiacente.

In questo caso è necessario intervenire con ravvivamento del serraggio del dado di bloccaggio in questione.



CONSIGLI PER LA RICERCA DEI GUASTI

Nell'intento di rendere il discorso il meno dispendioso possibile si sono redatte le sot toindicate tavole sinottiche in cui si correla no anomalie e probabili cause elencate secondo una successione logica.

RADDRIZZATORE SCHEMA Nº E906

ANOMALIE	PROBABILI CAUSE
Non effettua la carica a fondo con presenza delle tre fasi di alimentazione e relativa batteria inse- rita.	F1-F2-F3/F4/5110R00/ 5111R00 / 5010R00 K1-3 D1-D4/ 5115R00
l'ensione tampone bassa	F1-F2-F3/K1+3/D1+4 5110R00/ 5111R00
Tensione tampone alta	5110R00/ 5111R00
TL non si eccita	5114R00/ TL-bobina
TL non si diseccita auto maticamente al raggiungi mento del livello distac co batteria	5112R00/ 5114R00 / 5115R00
Non si predispone per la carica a fondo	5112R00/ 5115R00
Non termina la carica a fondo	5112R00



INVERTER SCHEMA N°E.907

ANOMALIE	PROBABILI CAUSE
TL1 non si eccita	5100100(F3)/ Teleco- mando INT/INV/ TL1-bobina
All'avviamento brucia F1	K1:4/ D1:4/ C2/ C5/ C6/ C7/ 5104I00/ 5103I00
Tensione inverter bassa	E890/5104100/ 5103100
Tensione inverter alta	5104100
Irregolare funzionamento scheda regolarità inverter	E891 -inv-/ 5102I00-2
Irregolare funzionamento scheda regolarità emergenza	E891 -em-/ 5102100-1
TL2 non si eccita con emer genza regolare	E892/ 5100100(F1-RD1- RL2) TL2-bobina.
TL3 non si eccita con inv. regolare	E893/ 5100100(F2-RD2- RL5) TL3-bobina.
TL1 si eccita - inverter non funziona	5101100/ 5104100/ 5103100
Non attua il telecomando	5100100 (RL1-RL3-RL4)
Il telecomando spegne l'inv. ma non disinseri sce l'emergenza	5100100 (RL4-D-C1-C2)
La tensione stabilizzata di emergenza è fuori gamma	STAD. EM.



NORME PER LA SOSTITUZIONE DEI DISPOSITIVI SEMICONDUTTORI DI POTENZA

TIPO	CHIAVE	FORZA DI SERRAGGIO
T5S0 T5S7	.27	1,5 Kgm.
T6S0. T6S7	32	2,75 Kgm-
R7J N7Y	17	0,41 Kgm.
R10J N10Y	24	1,02 Kgm.
R24J	32	3,06 Kgm.
R32J	41	6,12 Kgm.

SI RACCOMANDA L'USO DI CHIAVE DINAMOMETRICA E DI GRASSO DI SILICONE TIPO 120 "WAREFIELD" D SIMILARI

	PISTOIA - ITALIA	************	***************************************			THE PART .	
1010	0000000	DITTA		per ce	centraline con potenza	nza pari a:	
SIELA	UPPELLU	FORMITRICE	1,5 KVA	2,5 KVA	4 KVA	5 KVA	7 KVA
1.1	INT.AUTOMATICO	C. D. S.	7004450	TQC4490	TQC44100	10044100	TE0136A
1.2	INT.AUTOMATICO	0.5,5.	1003450	T003490	70034100	T0034100	TEDIOSA
13	INTAUTOMATICO	C.C.E	TQC3415	1003420	T0C3430	7003430	TQC3450
1.4	INT, MANUALE	COPARL	1,5013.10	2.5013.10	3.5013.10	4.5013.10	5,5013,10
T.1	TRASF, TRIFASE	E.CM -	E869	E870	E871	2872	E873
2908	TRASF. MONDE	E.OM	2003	E908	ESOS	E908	E908
15	TRASF, MONOF.	E, CM	E901	E903	E903	E904	E905
	IMP, FILTRO	R.CM	E874	E875	Eate	E877	E878
TAB. CM.	STABILIZZATORE	E.O.		2912-2.5	E912-4	E912-5	E911-7
71.	TELERUTTORE	C.G.E.		370.2-5831A/1	370.3-E831A/1	379.3/E831A/1	320.4-E831A21
Kiej	2000	WEST	1980-18-90-91	T550-12-80-51	T650-12-15-51	T650-12-18-51	1650-12-23-51
04	propri	SEMTKROM	MY-1120	MIGGIER	MANAGER MANAGER	NEGOLER MOTO COM	MARCOLEM MARCOLEM
	MADIATORI PER K1+3	NORMA	C552-PRD1079/1	C652-PR0103473	C718PBB1070/3	CTAS DEBTOYOUR	C736-WUDIN76/8
	RADIATORI PER D4	NORMA	C556-PHD1079/5	C556-PRD1079/6	C739-PRB1G79/7	C737-FHD1079/8	C737-PRD1079/B
F1+3	FUSTRILL	STEMENS	90	55D4-70(63A)	5505-20(100A)	\$SD5-20(100A)	SSD5-30 (125A)
中仙	FUSIBILI	STEMBNS	5584 70 (63A)	\$5DS-10(80A)	5505-20(1004)	5SD5-30(125A)	55D5-40 (16UA)
F5117	FUSIBILI	WEBER.	HVFI	HVFL	RVEI	HVF1	RVF1
CV	COMM. VOLTMETHICO	-	112-31	112-31	11231	11231	11231
1/1	VOLTMETHU ELETTHOM.	\rightarrow	072c-500	072c-500	072c-500	072c-500	0720-500
VZ	VOLTMETRO B.MOB.	FASE	MQ72c-250	MQ72c-250	M072c-250	MQ72c-250	MQ72C-250
A1-43		FASE	MQ72c-50	MQ72c-80	MQ73c-100	MQ72c-130	MQ72c-15G
N.Z	- 1	FASE	MD72c-50-50	MQ72c+80-80	MG72c-100-100	MG72c-120-120	MQ72c-150-150
44	AMPERIONETRO B. NOB.	FASE	M072c-20	MQ72c-40	MQ72c-50	MQ72c-60	M072c-80
111-2-3	SCHONT	FASE	09-1/0293	2670/1-80	C670/1-100	0670/1-120	0670/1-150
114	SCHUNT	PASE	C670/1-20	C670/1-40	09-1/0/93	09-170490	C670/1-80
L1+L2-L5	SECNALI L	IAFI	165111001	163111001	165111001	165111001	165111001
F1-13	PULSANTE LUMINOSO	RAFI	115108101	115108101	115108101	115108101	115108101
12-54	TUNN	KAFI	115108101	115108101	115108101	115108101	115108101
	LAMPADE PER SEGNALI	BAFI	14.5-60	74.5-60	74.5-60	T4.5-60	74.5-60
5115/100	ALIM.C.C.	P. CM	5115900	5115000	5115800	5115800	51151100
5114000	PINSTHA RELAYS	E.CM	5114R00	51147000	51141100	5114800	\$414R00
5104R00	RC.SNUBBER	MD.,3	5108RD0	SIDBROD	SIDSHOD	SIDBROG	51081100
5107RT00	FILTRO	E.CM	\$107R100	51078100	51078100	5107RI00	510711700
\$118HDO	FILTEG	E.CM	5118KD0	511,8800	5118R00	5118100	5118800
9109800	RACK CONTROLLS	E.CM	5109100	\$109R0D	\$109,800	5109800	\$109HQD
SIIORDOL	SCHEDA	E.CM	51108001	51108001	5110R001	5110ROO1	51108001
11118002	SCHEDA	E.CM	\$111RD02	51118002	51118002	5111R002	\$1111002
10109001	SCHEDA	E.CM	5010003	SOLOHOG3	5010R003	5010R003	5010R003
1128004	SCHEDA	E,CM	\$112R004	51128004	51128004	51128004	51120004

	PISTO	PISTOIA - ITALIA	N.36	SCHEMA. N. 8907.			Dis	
THE AUTHOR C.	eini a	APPETTA	DITTA				pari a	
Triedwitton C.O.E. 170. 0413 TOC 3420 TOC 3420 TOC 2420 TOC 242	SIBLA	Ubbellu	FORMITRICE		10			
TELEBRYTONE	11	INT, AUTOMATICO	C.0.E.					
TITEMENT TOWNER E.G.E. 100.2-E.EEGO 100.2-E	1.1	TELERUTTORE	C, G.E.	370.1-E631A/2	370.1-E831A/2	370.2-E031A/2	370,2-E631A/2	320,3-E831A/2
COMMUTATORIE ERGO 118-1462 112-1462	TL2+3	TELERUTIONE	C.G.E.	302.2-E650	302,2-E850	302.2-E850	302,2-2650	302.3-5850
	M	COMMUTATORE	ERGD	116-1426	125-1426	140-1426	140-1426	163-1426
TAMES MONDER E.CM E.B91 E.B91 E.B92 T.2300N 6729 T.2	۸.,	COMMUTATORE	ERGO.	10	112-1482	112-1462	112-1462	112-1482
TRASE MONDOT E.CM E690 E691 E692 E693	NHI/INI	SELETTORE	BRETER	ON B	T2300N 6729	T2300N 6729	T2300N6729	T2300N6729
TAASE AUGNOTE E.P. E889 E881 E881 E881 E881	T.1	TRASE MONDE.	E.CM	ESSO	EB61	E882	E883	E884
Transfe Honory	E894	TRASE, MONDE.	E, CM	E891	1683	E891	1683	EB91
THASE MANONG. E.CM E892 E892 E893 E893	E890	TRASE . MONDE .	E.CM	E830	E890	EBSG	EBSD	EBBCI
FRANCE AND TOTAL E. CM E. BES 3 E. BES 3 E. BES 3	2883	THASE, MDNOF.	E,CM	E892	E882	EBB2	E892	ERGS
IMPLIBERZA E. (M) C. 6845 C. 6849 C.	EBUS	TRASF, MONOF.	E. CM	E893	E893.	E893	E893	E893
PARTICLE	E1-E2	IMPEDENZA	EVEN	C819/1	C819/2	C819/3	- 54	1
BJ00101 SEMILATION NOTICE SEMILATION NOTICE SEMILATION NOTICE SEMILATION NOTICE NO	1.3	THPEDENZA	E.CM	£895.	E897	6898	E899	5900
RADIATORI NORMA F135-FPIIOT99/1 F135-FPIIOT99/2 F135-FPIIOT99/4 F135-FPI	D1+4	201003	SEMIKRON	NYYLET	MIDVIZE	MIDVIEL	NIOYIZI	NIGY121
TASE		RADIATORI	NORWA		C735-8F11079/2	G735-RP11079/2	C735-RP11079/3	C735-RP11D79/3
RADIATION NORMA C195-RP11079/2 C735-RP11079/4 C235-RP11079/4 C235-RP11079/4 C235-RP11079/4 C235-RP11079/4 C206ENSATOR1 ICAR SP4220OLF 400VL B4220OLF 400VL F4220OLF 400VL C255-RP11079/4 C206ENSATOR1 ICAR SP425OLF 400VL SP425OLF 400VL C255-RP11079-4430S SP4250-RP1075-RP10	K1+K4	SCR	WEST.		T557-12-50-54-51	1657-12-14-54-51	r657-12-15-54-51	T657-12-17-54-51
CONDERSATORI ICAR SAZBOQUE 400VI AAZBOQUE 400VI FAZBOQUE 400VI FAZBOZI F		RADIATORI	NORMA	C735-RPI107972	C735-RP11079/3	0735-0P11079/4	C735-HP11079/4	C734-8E11D79/3
COMDENSATOR1 ICAR SP11679-4M105 SP11679-4M305 SP11679-4M305 SP11679-3M505 SP1167	C1	COMBENSATORI	ICAR	3x2200uF 400VL	4×22000F-400VL			SK2200aF 400VL
COMPRESATOR 1CAP 2x4343F 44134F	5+23	CONDENSATORI	ICAR	SP11679-4M165	SP11679-4M30S	SP11679-4M305	5P11679-3M5D5	SPI1679-3M50S.
TONDERSATORI ICAR	9	COMPENSATORI	ICAD	SAN SMSF42×5M3F	4×13M3F	2x-13M3F	108 - 13M3F	
FURIBILE SIEMENS SSD450 (19A) SSD400 (50A) SSD401 (60A) SSD401 (60A) (60A) SSD401 (60A) (60	12	CONDENSATORI	ICAR	3		-	8X -13M3F	11X- 13M3F
PUSENDER PUBLICA STREENS STREEN	FI	FUSIBILE	SIEMENS	7	- 1	- 1	- 1	
	543	FUSIBILE	SIEMENS	558261 (16A)	- 1	- 1	-1	-
VOLTWITHO ELETTROM. FASE N726-200 Q726-200 Q726	2.4		-	15m2	MVFI	HVF1	HVF3	
AMPERION.ELETTROMEC. FASE 20/5 25/5 40/5	1	VOLTMETHO ELETTROM	-	0720-200	D72c-200	0725-200	U725-200	072c-200
TRASE.AMF	4.	AMPEROM. ELETTROMEC.	FASE	D72c-20	0726-25	0720-40	Q72c-40	072c-50
FUESANTE LUMINACS ASE FOTSC-15G-50 FGTSC-15G-5G FGTSC-15G-5G FGTSC-15G-5G FEGNALI LIMINACS AAFI 165111001 165111001 165111001 165111001 FUESANTE LUMINOS TAFI 15108101 115108101 115108101 115108101 115108101 FULSANTE LUMINOS TAFI 15108101 115108101 115108101 115108101 115108101 FULSANTE LUMINOS TAFI	Y.	TRASF AMP.	ASE	20/5	25/5	40/5	40/5	50/5
PULSANTE LUMINOSI AFT	=	FREQUENCIMETRO	ASE	F072c-150-50	F072c-150-50	- 50	E072c-150-50	F0720-150-50
PULSANTE LUMINOSO TAFI TISTOBIOI TISTOBIO TISTOBIO TISTOBIO TISTOBIOI TISTOBIO TISTOBI	11+1.6	BEGNALI LIMINOSI	WFI	1651110011-	765111001	165111001	165111001	165111001
PULSANTE LIMITOSO MART 115100101 115100101 115100101 115100101	13+L7	PULSANTE LUMINOSO	NAF1	12508101	115106101	115108101	115108101	115108101
LAMPADE PER SEGURALI LAFI LAFE LAMPADE PER SEGURALI LAFI LAMPADE PER SEGURALI LAFI LAFE LAMPADE PER SEGURALI LAFI LAMPADE PER SEGURALI LAMPADE P	2-12		IAFI	10100101	115108101	115108101	115106101	115108101
DIODI BLOCCO E.CM SOIZIOO SO		DE PEH	CAP.1	70-07	id , Debu	14, 380	14,560	14,560
N. C. SHUMBER C. CM 5107R100 5106100	5012100		E, CM	Solzion	5012100	5012100	5012100	5012100
H.C. SNUMBER E.CM 5106100 5106100 5106100 5106100 5106100 ALIMENTATORE CC E.CM 5101100 5101100 5101100 5101100 PIASTRA RELAYS E.CM 5106100 5106100 5106100 5106100 HACK CONTROLLT E.CM 5106100 5106100 5106100 5106100 SCOREDA C.CM 5106100-1 5106100-1 5106100-1 5106100-2 C.CM 5106100-2 5106100-2 5106100-2 5106100-2 C.CM 5106100-3 5106100-3 5106100-3 5106100-4 C.CM 5106100-3 5106100-3 5106100-4 5106100-4 C.CM 5106100-3 5106100-3 5106100-4 5106100-4 C.CM 5106100-3 5106100-3 5106100-4 C.CM 5106100-3 5106100-3 5106100-4 C.CM 5106100-4 5106100-4 5106100-4 C.CM 5106100-3 5106100-3 5106100-4 C.CM 5106100-4 5106100-4 5106100-4 C.CM 5106100-5 5106100-5 5106100-5 C.CM 5106100-5	DIOTHIOC	-254	E.CM	\$107HI00	SIGTRIDO	51078100	SIOTRIOG	5107HI00
ALIMENTATORE CC E.CM \$101700 \$101100 \$101100 \$101100 PIASTRA RELAYS E.CM \$100700 \$100700 \$100100 \$100100 HACK CONTROLLI E.CM \$102100 \$105100 \$105100 \$105100 -SCHEDA J.CM \$102100-1 \$102100-1 \$102100-1 \$102100-2 -F.CM \$104100-3 \$104100-3 \$104100-3 \$104100-4 \$104100-4	0019010	NC SNURBER	K. CN	5106100	5106100	5106700	5105100	5106700
PIASTRA MELAYS E.CM SIGGIGG SIGGIGG SIGGIGG SIGGIGG **RACK CONTROLIT E.CM NIGSIGG SIGSIGG SIGSIGG SIGSIGG **SCHEDA **CM SIGRIGG SIGRIGG SIGRIGG SIGRIGG ************************************	SICITOR	ALIMENTATORE CC	E,CM	5101700	5101100	5101100	5101100	5101100
### 105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5105100 5 5102100 5 5102100 5 5102100 5 5102100 5 5102100 5 5102100 5 5102100 5 5102100 5 5102100 5 5104100 5 5	0010010	PIASTRA RELAYS	E,CM	SIGOTOG	5100100	5100100	5100100	5100100
SCHEDA .CM 5103100-1 5102100-1 5102100-1 5102100-2 A	0105100		E.CM	5105100	5105100	5105100	5105100	5105100
" \$102100-2 \$102100-2 \$102100-2 \$102100-2 \$102100-2 \$103100-3 \$103100-3 \$103100-3 \$103100-4 \$104100-4 \$104100-4	1102200		K.CM	5103100-1	5102100-1	5102100-1	\$102100-1	\$102100-1
" E.C. 5104100-3 5104100-4 5104100-4 5104100-4	0102100		WO.	5102100-2	5102100-2	5102100-2	5102100-2	5102100-2
** \$104100-4 \$104100-4 \$104100-4 \$104100-4	5193100		E. C.	103100-3	5103100-3	5103100-3	\$100100-3	5103100-3
	F-1 Del 100-		F. 154	5104700-4	5104100-4	5109100-4	5104T00-4	5104100-4

CONCLUSIONI

Nella speranza di essere stati sufficiente mente esaurienti nella stesura di questo manuale, teniamo purtuttavia ad informarVi che siamo sempre disponibili per ulteriori chiarimenti ed aperti ad eventuali suggeri menti riguardanti migliorie da apportare al l'architettura di future macchine.

Vi segnaliamo infine, che è disponibile una apparecchiatura portatile utile per la tara tura delle schede a banco ed indispensabile per la riparazione delle stesse.

Tale complesso è poi corredato di un ampio manuale riguardante le schede nei loro dettagli elettrici e componentistici necessari al momento della riparazione.

Proprietà riservata. Riproduzione anche parziale vietata senza il consenso della Elettromeccanica CM.